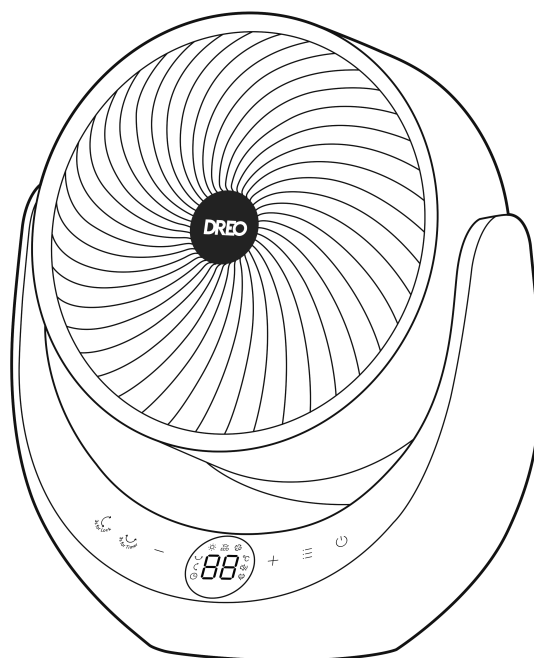


DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Model No. DR-HSH015

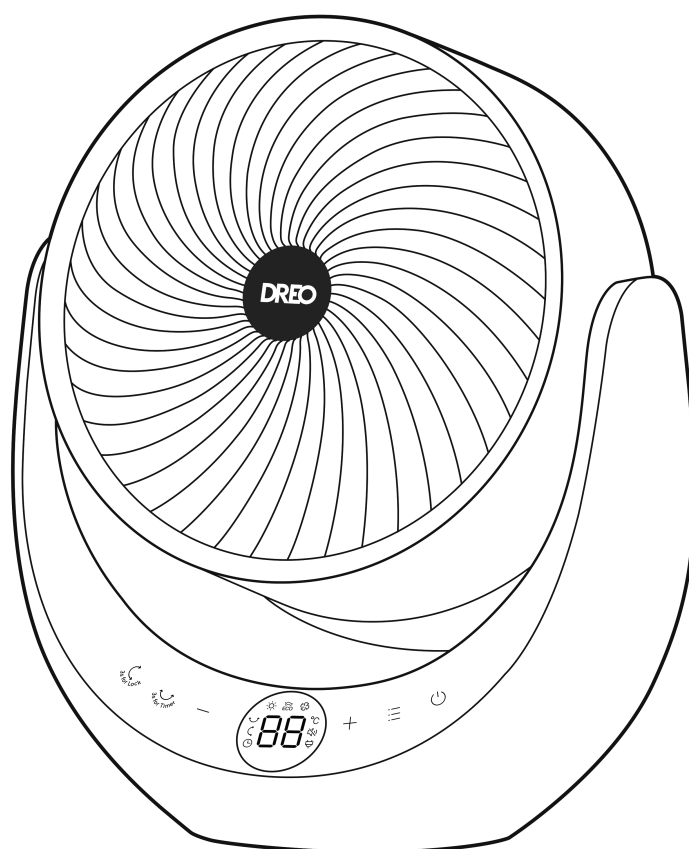


EN	English		page 2
DE	Deutsch	...	page 12
CS	Čeština	...	page 23
SK	Slovenčina		page 33
PL	Polski		page 43
HU	Magyar	...	page 53
RO	Română	...	page 63
SL	Slovenščina		page 74
BG	Bulgarian	.	page 84

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Model No. DR-HSH015



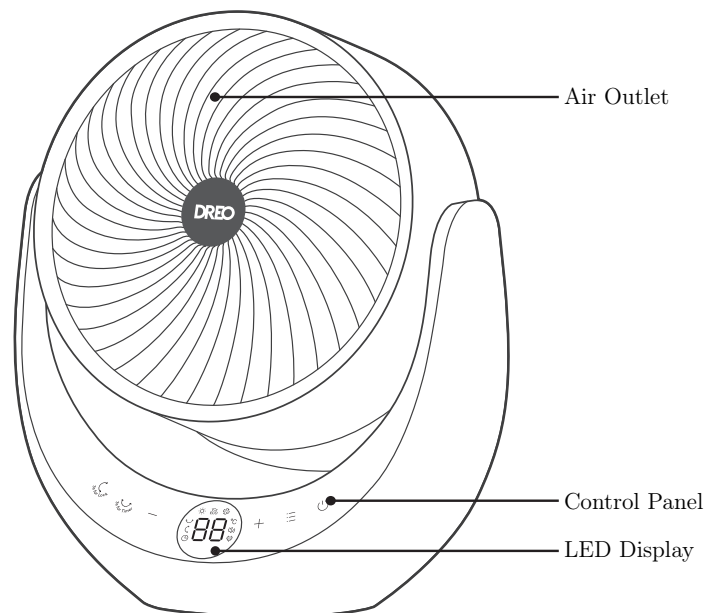
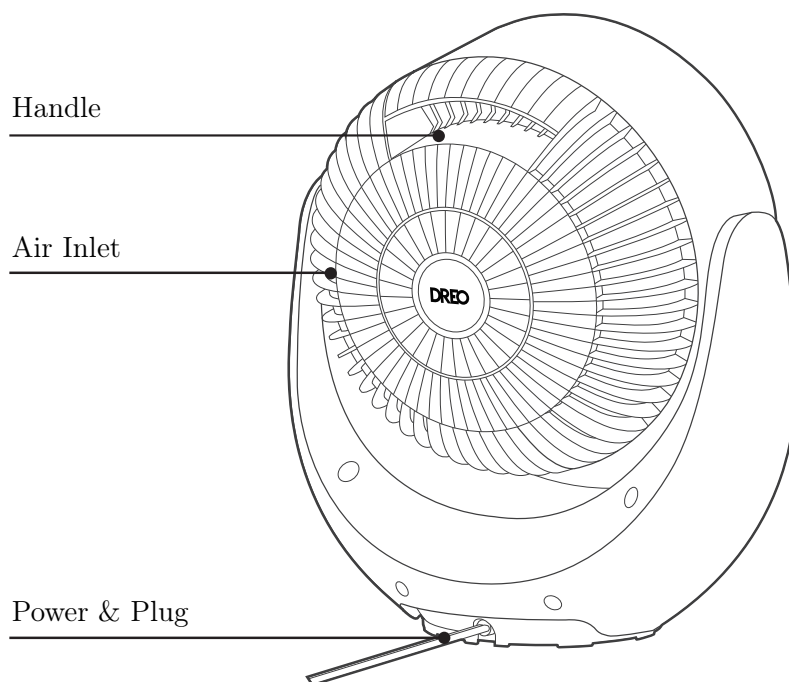
User Manual

Contents

1	Knowing Your Appliance	2
1.1	Package Contents	2
2	Using Your Appliance	3
2.1	Control Panel	3
2.2	LED Display	4
2.3	More Features	5
2.4	Remote Control	6
3	Cleaning and Maintenance	7
4	Troubleshooting	8
5	Customer Support	9

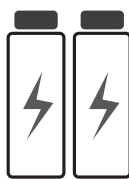
1. Knowing Your Appliance

1.1. Package Contents





Remote Control



2x AAA
Batteries

Important
Safety
Instructions

User Guide

2. Using Your Appliance

2.1. Control Panel



Power

Touch to turn the heater on or off.

Note: When the heater is plugged into the electric outlet, the power indicator  will light in red.

Once turned off, a 30-second countdown will show up on the display as the fan will continue to run for 30 seconds to blow out the remaining heat.



Mode

Touch to switch between  → ECO → 



Power heat with three heating levels: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).



The heater will automatically select its optimal heating power, depending on the difference between the set temperature (5–35 °C) and ambient temperature.



Fan only mode with three speed levels: F1, F2, F3.

Note:

- When the ambient temperature reaches the set temperature, the heater will turn off automatically in 30 seconds.
- When the ambient temperature drops below the set temperature, the heater will operate on low or high power (900 W or 2000 W), depending on the difference between the two temperatures.

Mute/Unmute. To turn on/off the button sounds, long press the Mode button  on the panel for 3 seconds.



Vertical Oscillation

- Sweep airflow vertically.
- Long press 3 seconds to turn on/off Child Lock.



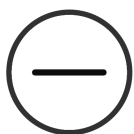
Horizontal Oscillation

- Sweep airflow horizontally.
- When the heater is on, long press 3 seconds to set a timer (0–12 h).



Heat Level/Temperature

- In Power Heat Mode, touch ⊕ or ⊖ to adjust the heating level.
- In ECO mode, touch ⊕ or ⊖ to adjust the set temperature.
- In Fan only mode, touch ⊕ or ⊖ to adjust the fan speed level.
- When setting a timer, touch ⊕ or ⊖ to adjust the duration of timer.



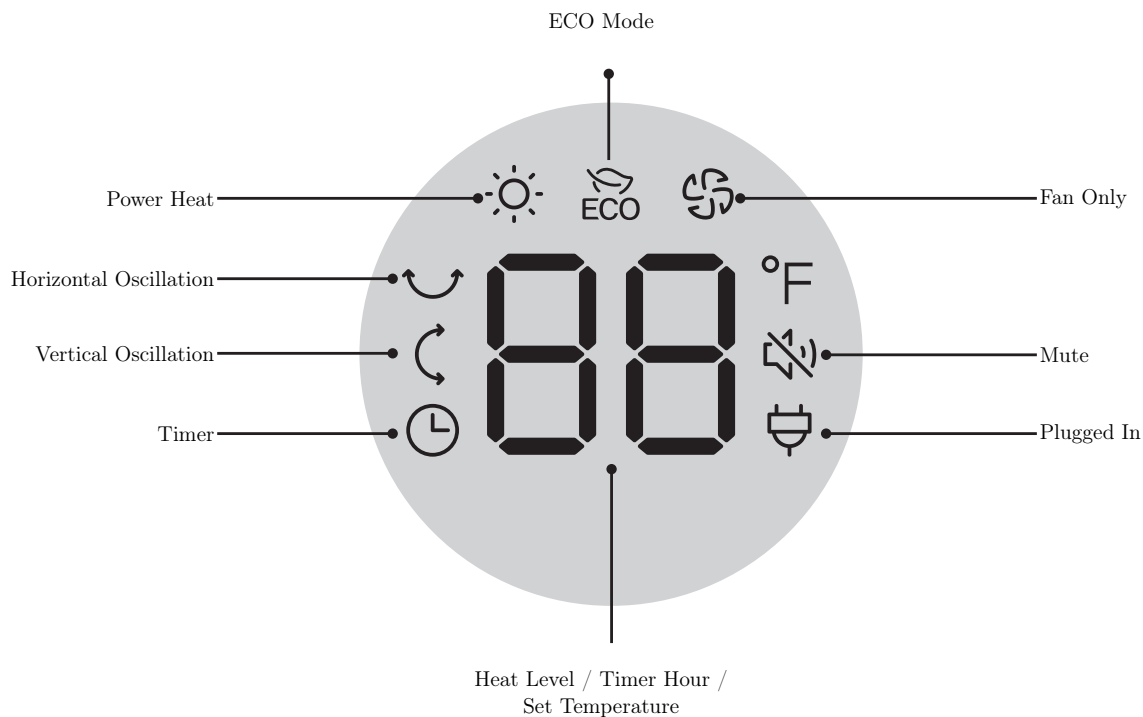
Note: In ECO mode, the heater will turn off automatically when the set temperature has been reached. If your heater turns off frequently please raise the set temperature, or switch to Power Heat mode.



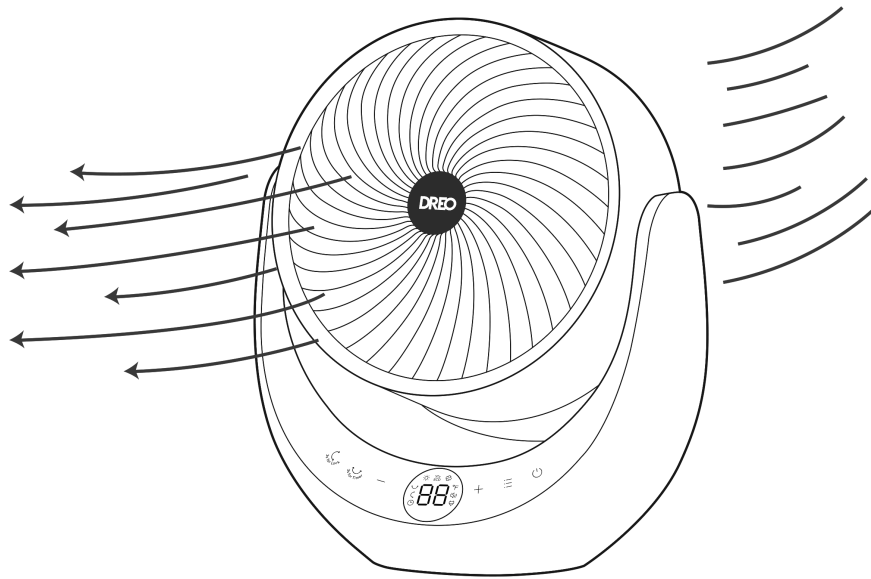
Child Lock

Long press  for 3 s to activate / deactivate the Child Lock function. When activated, the display will show “LC”, and all the buttons on the space heater will be locked.

2.2. LED Display



2.3. More Features



Display auto turns off after 1 minute.

Memory

If the heater is turned OFF or disconnected from power, it will operate under the previous settings (except the Timer setting) when it is turned ON again.

24-Hour Auto Off

This feature is not ON by default. When this feature is ON, the heater will shut off automatically after continuously running for 24 hours.

Long press the  button for 3 seconds to turn this feature ON/OFF when this heater is on standby. The display will show “ON” and “OFF” respectively.

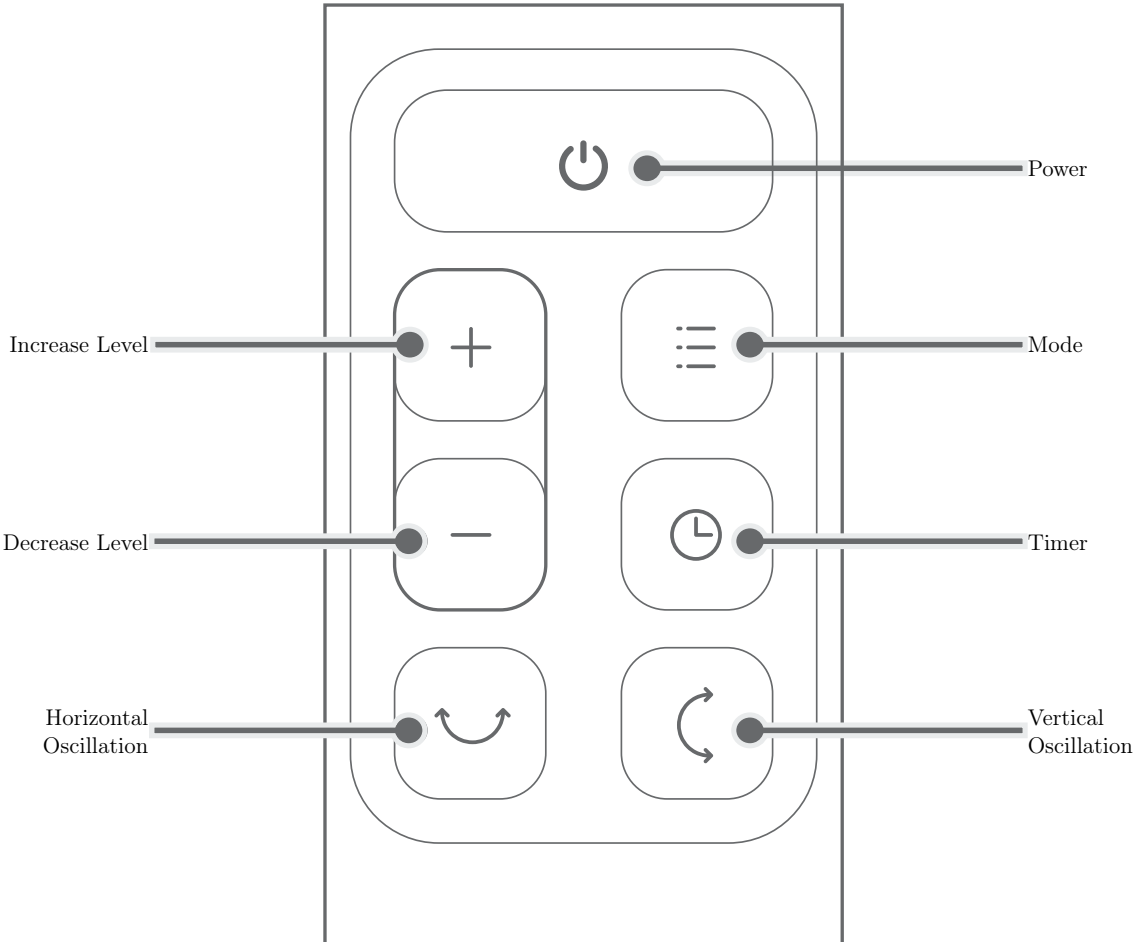
Tip-over Protection

When the heater is tipped over, it will shut off automatically with the error code “P4” on the display.

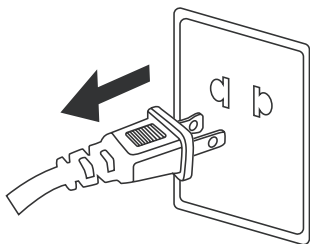
Overheat Protection

When the heater overheats, it will shut off automatically with the error code “FF” on the display.

2.4. Remote Control



3. Cleaning and Maintenance

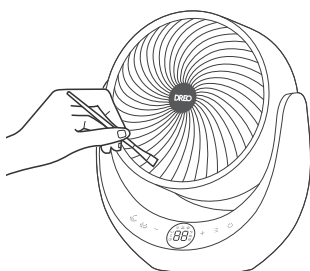


Always turn off and unplug before cleaning.



Outer Surface

Gently wipe off the dust with a soft, dry cloth.



Air Inlet

Use a soft, dry cloth or a cotton-tipped swab to remove any dust from the air inlet.

⚠ ATTENTION



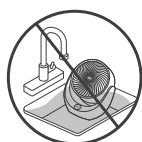
DO NOT unscrew the unit.



DO NOT use cleaning agents.



DO NOT use abrasive scrubbers.



Fire or electrical shock hazard.
DO NOT immerse the main unit in water.
NEVER allow water to get inside the heater.



Except for cleaning, any servicing should be performed by an authorized service representative.



Store in a cool, dry area and keep the cable out of high-traffic areas to avoid tripping hazards.

4. Troubleshooting

Problem	Possible Causes	Solution
Malfunction codes on LED display	E2 — Temperature sensor short circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	E1 — Temperature sensor open circuit	Unplug it from the power source and contact Customer Support.
	FF — Overheat protection	Unplug and wait for it to cool down before plugging in again.
	P4 — Tip-over protection	Place the heater back on a flat, level and stable surface.
Heater does not start	Power cord is not properly plugged in.	Connect the plug to a powered electrical outlet.
	Overheat protection has been activated.	Unplug and wait for it to cool down before plugging in again. Remove any objects on or near the heater.
	No power is passing through the unit.	Ensure that your circuit breaker or fuse is working properly. Ensure that your heater is placed on a flat and even surface.
The heater suddenly stops during heating	The set temperature is lower than the ambient temperature.	Ensure that the temperature is set to be higher than the ambient temperature.
	The temperature exceeds the threshold of the thermal cutoff.	Turn off and unplug the unit. Allow it to cool and plug into the electrical outlet again.
	The heater is tipped over.	Place it on a flat, level and stable surface.

Problem	Possible Causes	Solution
	In ECO mode, the heater will turn off automatically when the set temperature has been reached.	This is normal. If your heater turns off frequently, please raise the set temperature, or switch to Power Heat mode.

If your problem is not listed or still persists, please contact our Customer Support.

5. Customer Support

Reach out to us, it's easy! Contact us to get expert support.

- Website: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Phone: +49 800 000 9169
Mon–Fri 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (Germany Only)

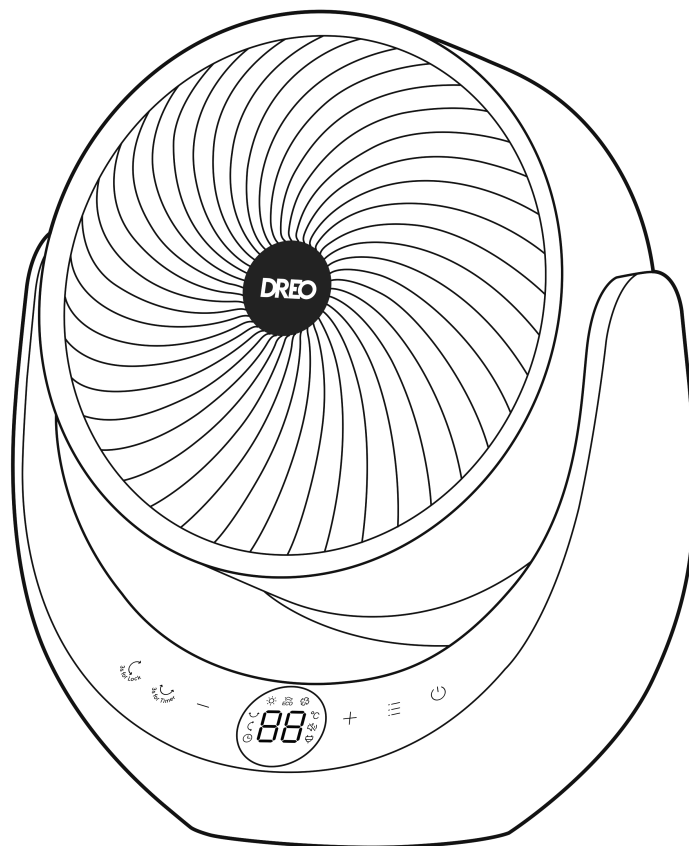
Model No. DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecka 2390/1a
190 00, Praha 9 - Liben
www.sunnysoft.cz

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Modell-Nr. DR-HSH015



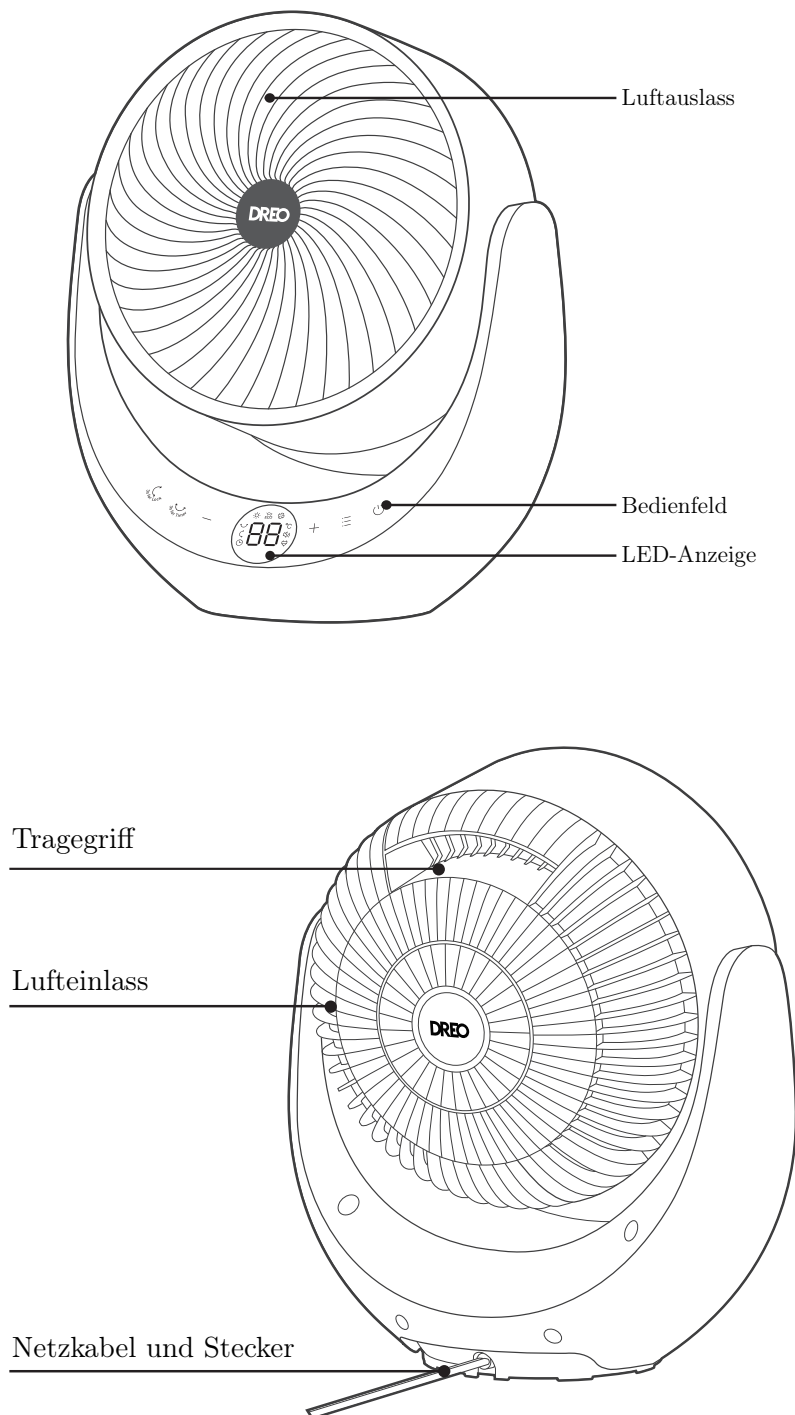
Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1	Ihr Gerät im Überblick	2
1.1	Lieferumfang	2
2	Ihr Gerät verwenden	3
2.1	Bedienfeld	3
2.2	LED-Anzeige	5
2.3	Weitere Funktionen	5
2.4	Fernbedienung	7
3	Reinigung und Wartung	8
4	Problemlösung	9
5	Kundendienst	10

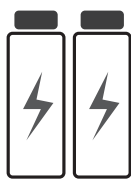
1. Ihr Gerät im Überblick

1.1. Lieferumfang





Fernbedienung



2 x AAA-
Batterien

Wichtige
Sicherheits-
hinweise

Benutzer-
handbuch

2. Ihr Gerät verwenden

2.1. Bedienfeld



Ein-/Austaste

Berühren Sie diese Taste, um das Heizgerät ein- oder auszuschalten.

Hinweis: Wenn das Heizgerät an die Steckdose angeschlossen ist, leuchtet die Betriebsanzeige  rot.

Nach dem Ausschalten wird ein 30-sekündiger Countdown auf dem Display angezeigt, während das Gebläse noch 30 Sekunden lang weiterläuft, um die Restwärme abzuführen.



Modustaste

Berühren, um zwischen  → ECO →  umzuschalten

-  Leistungswärme mit drei Heizstufen: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).
- ECO Das Heizgerät wählt automatisch die optimale Heizleistung, abhängig von der Differenz zwischen der eingestellten Temperatur (5–35 °C) und der Umgebungstemperatur.
-  Der reine Ventilatormodus hat drei Geschwindigkeitsstufen: F1, F2 und F3.

Hinweis:

- Wenn die Umgebungstemperatur die eingestellte Temperatur erreicht, schaltet sich das Heizgerät nach 30 Sekunden automatisch ab.
- Wenn die Umgebungstemperatur unter die eingestellte Temperatur fällt, arbeitet das Heizgerät je nach dem Unterschied zwischen den beiden Temperaturen mit niedriger oder hoher Leistung (900 W oder 2000 W).

Stummschalten/Stummschaltung aufheben. Um die Tastentöne ein- bzw. auszuschalten, drücken Sie lange auf die Modustaste  am Bedienfeld für 3 Sekunden.



Vertikale Oszillation

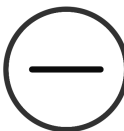
- Vertikaler Luftstrom.
- Zum Ein-/Ausschalten der Kindersicherung 3 Sekunden lang drücken.



Horizontale Oszillation

- Horizontaler Luftstrom.
- Wenn das Heizgerät eingeschaltet ist, drücken Sie zum Einstellen eines Timers (0 bis 12 Stunden) 3 Sekunden lang.

Einstellungstasten



- Berühren Sie im Leistungsheizungsmodus $\oplus$ oder $\ominus$, um die Heizstufe einzustellen.
- Berühren Sie im ECO-Modus $\oplus$ oder $\ominus$, um die eingestellte Temperatur einzustellen.
- Berühren Sie im reinen Ventilatormodus $\oplus$ oder $\ominus$ zur Anpassung der Ventilatorgeschwindigkeitsstufe.
- Berühren Sie beim Einstellen eines Timers $\oplus$ oder $\ominus$ zur Anpassung der Timer-Dauer.

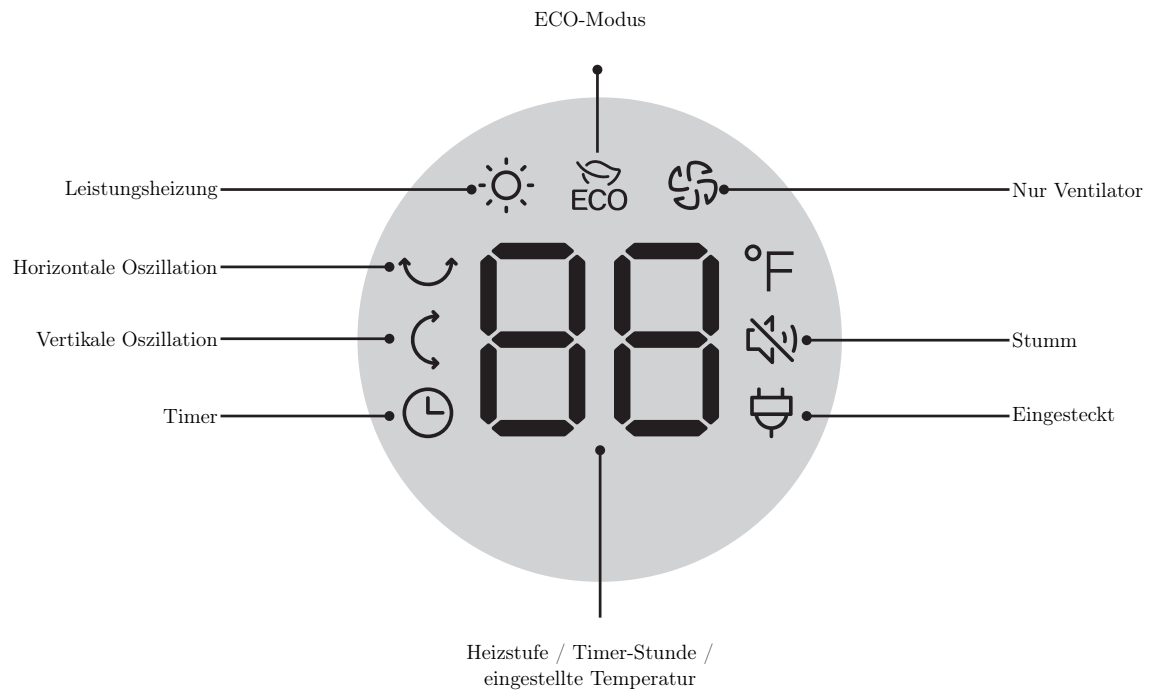
Hinweis: Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.



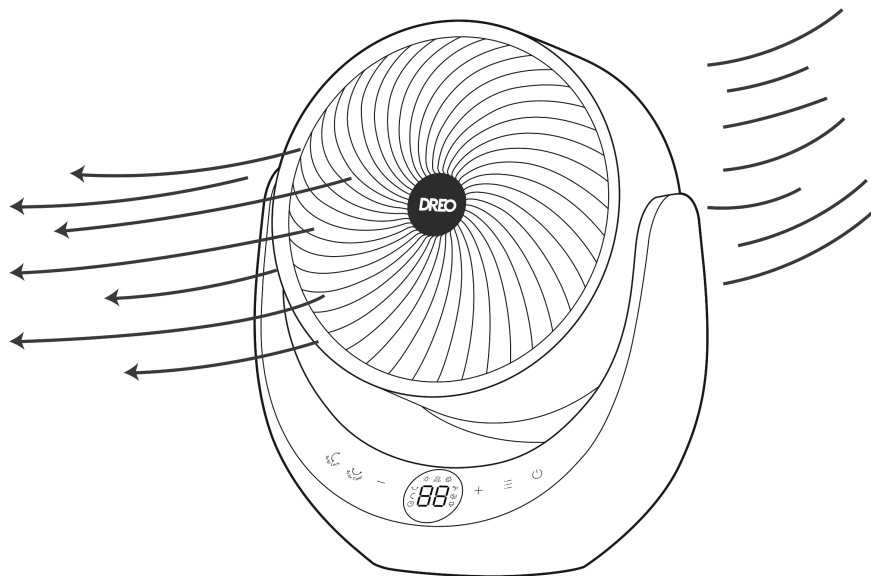
Kindersicherung

Drücken Sie zum De-/Aktivieren der Kindersicherung 3 Sekunden lang die Taste . Bei Aktivierung erscheint „LC“ auf der Anzeige und alle Tasten am Raumheizgerät werden gesperrt.

2.2. LED-Anzeige



2.3. Weitere Funktionen



Display schaltet sich nach 1 Minute automatisch ab.

Arbeitsspeicher

Wenn das Gerät ausgeschaltet oder von der Stromversorgung getrennt wird, arbeitet es beim erneuten Einschalten mit den vorherigen Einstellungen (mit Ausnahme der Timer-Einstellung).

Automatische Abschaltung nach 24 Stunden

Diese Funktion ist standardmäßig nicht EIN. Wenn diese Funktion auf EIN gesetzt ist, schaltet sich die Heizung nach einem kontinuierlichen Betrieb für 24 Stunden automatisch ab.

Drücken Sie zum Ein-/Ausschalten dieser Funktion 3 Sekunden lang die Taste , wenn sich die Heizung im Bereitschaftsmodus befindet. Die Anzeige zeigt entsprechend „ON“ und „OFF“.

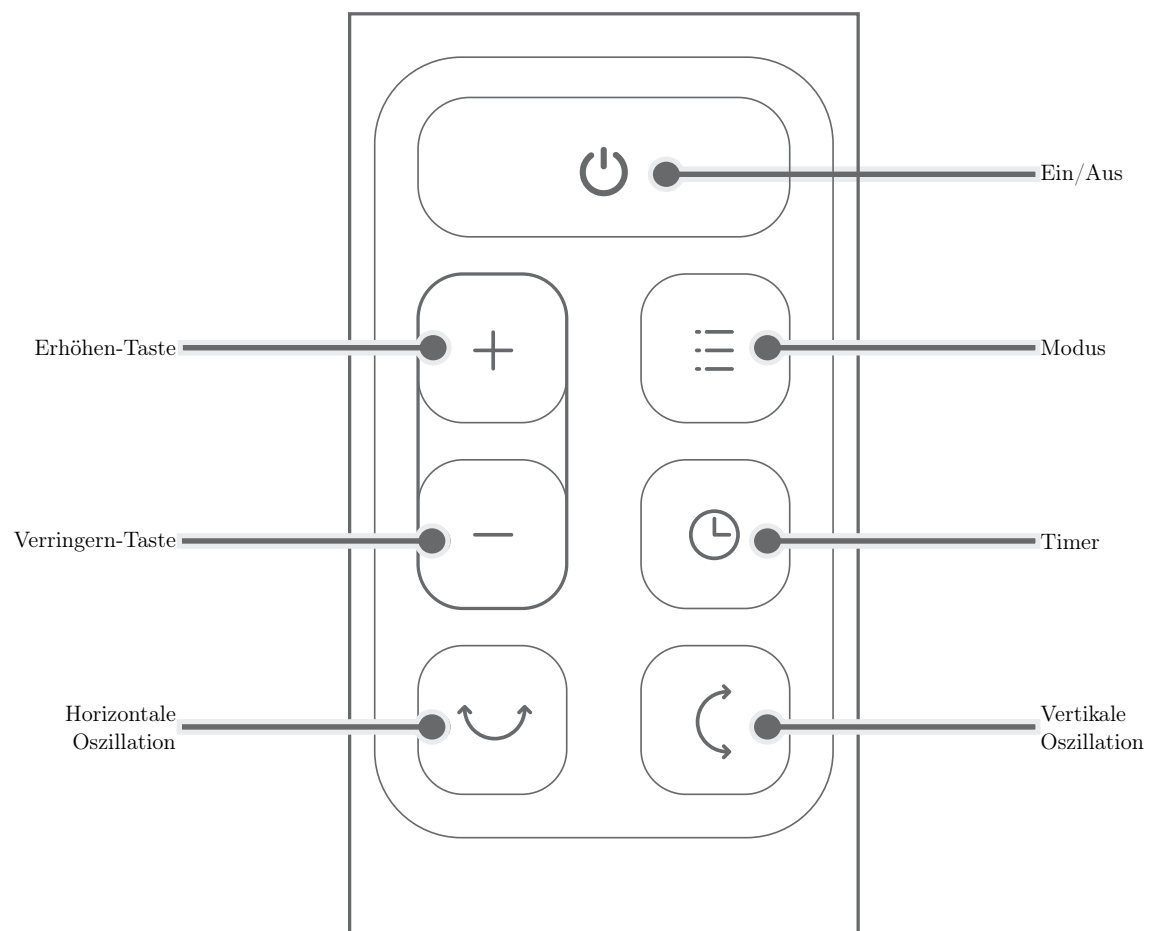
Umkippschutz

Wenn das Heizgerät umkippt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode „P4“ auf dem Display an.

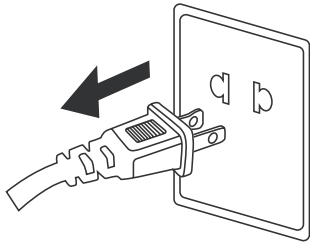
Überhitzungsschutz

Wenn das Heizgerät überhitzt, schaltet es sich automatisch ab und zeigt den Fehlercode „FF“ auf dem Display an.

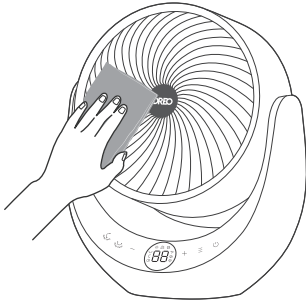
2.4. Fernbedienung



3. Reinigung und Wartung

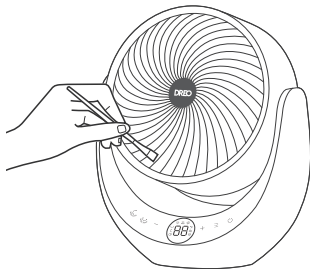


Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung immer aus und ziehen Sie den Netzstecker.



Außenfläche

Wischen Sie den Staub vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch ab.



Lufteinlass

Verwenden Sie ein weiches, trockenes Tuch oder ein Wat-testäbchen, um Staub aus dem Lufteinlass zu entfernen.

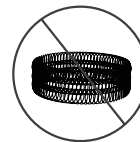
ACHTUNG



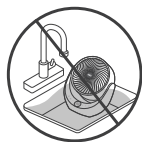
Das Gerät NICHT
abschrauben.



KEINE Reinigungsmittel
verwenden.



KEINE Scheuermittel
verwenden.



Es besteht Brand- oder Stromschlaggefahr.
Tauchen Sie das Hauptgerät NICHT in Wasser.
Lassen Sie NIEMALS Wasser in das Heizgerät gelangen.



Mit Ausnahme der Reinigung sollten alle Wartungsarbeiten von einem autorisierten Kundendienstvertreter durchgeführt werden.



Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort und halten Sie das Kabel von stark frequentierten Bereichen fern, um zu vermeiden, dass jemand stolpert.

4. Problemlösung

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
Störungscode auf dem LED-Display	E2 — Temperatursensor Kurzschluss	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	E1 — Temperatursensor offener Stromkreis	Trennen Sie das Gerät von der Stromquelle und wenden Sie sich an den Kundendienst.
	FF — Überhitzungsschutz	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einstecken.
	P4 — Umkippschutz	Stellen Sie das Heizgerät auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.
Das Heizgerät startet nicht	Das Netzkabel ist nicht richtig eingesteckt.	Stecken Sie den Stecker in eine Steckdose.
	Der Überhitzungsschutz wurde aktiviert.	Ziehen Sie den Netzstecker und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wieder einstecken. Entfernen Sie alle Gegenstände, die sich auf oder neben dem Heizgerät befinden.
	Es fließt kein Strom durch das Gerät.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Stromkreisunterbrecher oder Ihre Sicherung richtig funktioniert.

Problem	Mögliche Ursachen	Lösung
	Die eingestellte Temperatur ist niedriger als die Umgebungstemperatur.	Stellen Sie sicher, dass Ihr Heizgerät auf einer flachen und ebenen Oberfläche steht. Stellen Sie sicher, dass die Temperatur höher eingestellt ist als die Umgebungstemperatur.
Das Heizgerät stoppt plötzlich während des Heizens	Die Temperatur überschreitet den Schwellenwert der thermischen Abschaltung.	Schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Stecker. Lassen Sie es abkühlen und schließen Sie es wieder an die Steckdose an.
	Das Heizgerät ist umgekippt.	Stellen Sie es auf einen flachen, ebenen und stabilen Untergrund.
	Im ECO-Modus schaltet sich das Heizgerät automatisch aus, wenn die eingestellte Temperatur erreicht ist.	Das ist normal. Wenn sich Ihr Heizgerät häufig ausschaltet, erhöhen Sie bitte die eingestellte Temperatur oder wechseln Sie in den Leistungsheizungsmodus.

Bitte wenden Sie sich an unseren Kundendienst, falls Ihr Problem nicht aufgelistet ist oder sich nicht beheben lässt.

5. Kundendienst

Kontaktieren Sie uns, es ist ganz einfach! Wenden Sie sich an uns, um fachkundige Unterstützung zu erhalten.

- Webseite: <https://www.dreo.com>
- E-Mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
Mo–Fr 9:00–12:00 / 14:00–17:00 MESZ/UTC+2 (nur Deutschland)

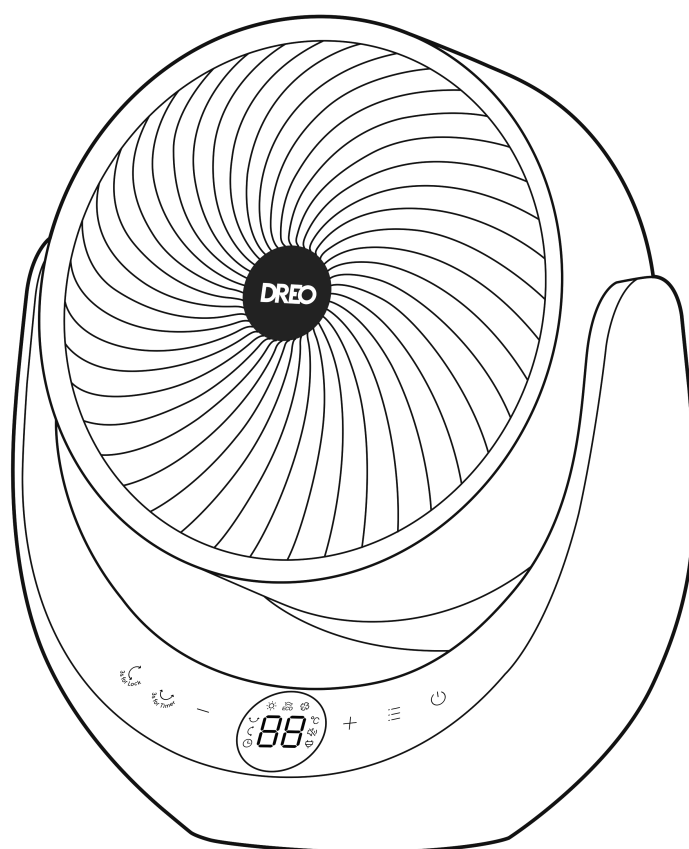
Modell-Nr. DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.eu

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Model č. DR-HSH015



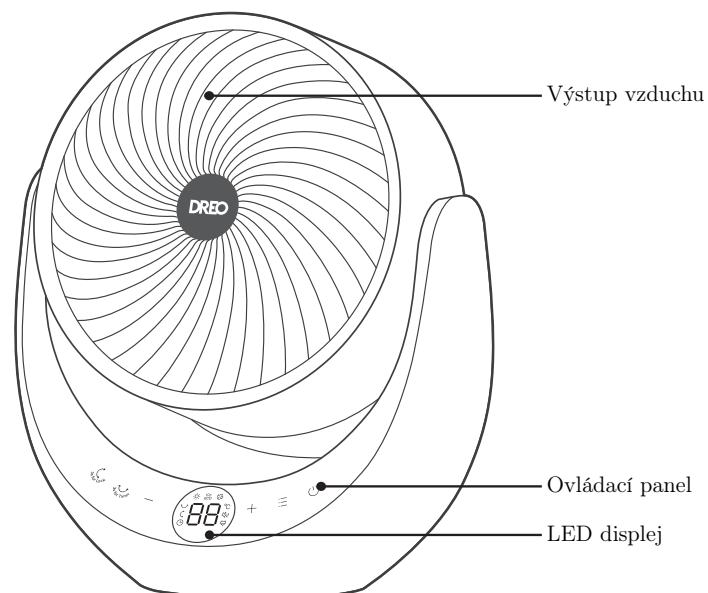
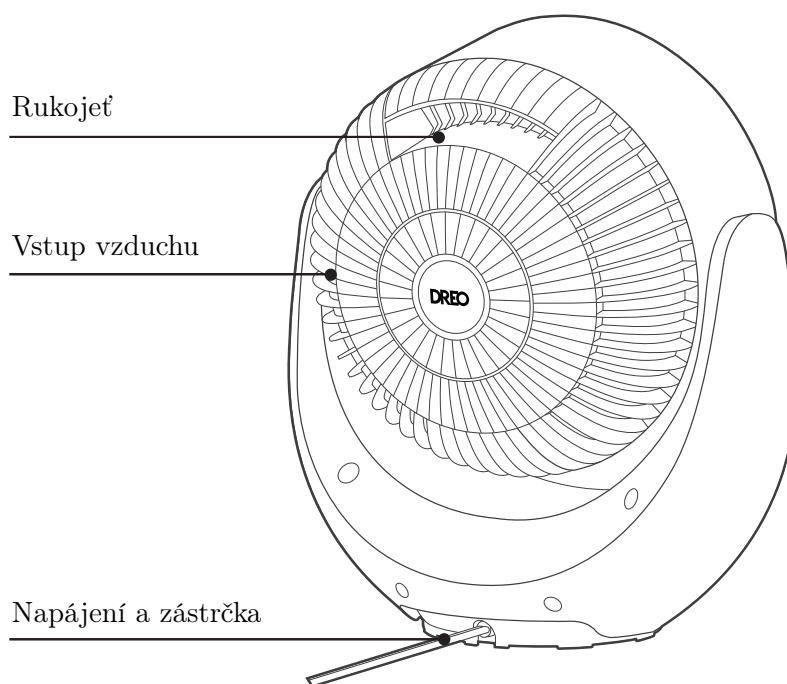
Uživatelská příručka

Obsah

1	Seznámení se spotřebičem	2
1.1	Obsah balení	2
2	Používání spotřebiče	3
2.1	Ovládací panel	3
2.2	LED displej	4
2.3	Další funkce	5
2.4	Dálkové ovládání	6
3	Čištění a údržba	7
4	Řešení potíží	8
5	Zákaznická podpora	9

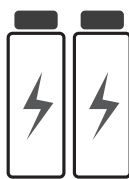
1. Seznámení se spotřebičem

1.1. Obsah balení





Dálkové ovládání



2x AAA
baterie

Důležité
bezpečnostní
pokyny

Uživatelská
příručka

2. Používání spotřebiče

2.1. Ovládací panel



Tlačítko napájení

Dotykem zapnete nebo vypnete topidlo.

Poznámka: Když je topidlo zapojeno do elektrické zásuvky, indikátor napájení  se rozsvítí červeně.

Po vypnutí se na displeji zobrazí 30sekundový odpočet, zatímco ventilátor bude běžet dalších 30 sekund, aby odfoukl zbývající teplo.



Tlačítko režimu

Stisknutím přepínáte mezi  → ECO → 



Výkonné vytápění se třemi úrovněmi vytápění: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).



Topidlo automaticky zvolí optimální výkon vytápění v závislosti na rozdílu mezi nastavenou teplotou (5–35 °C) a okolní teplotou.



Režim pouze ventilátoru se třemi úrovněmi rychlosti: F1, F2, F3.

Poznámka:

- Když okolní teplota dosáhne nastavené teploty, topení se automaticky zastaví po 30 sekundách.
- Když okolní teplota klesne pod nastavenou teplotu, topení bude pracovat na nízký nebo vysoký výkon (900 W nebo 2000 W) v závislosti na rozdílu mezi těmito dvěma teplotami.

Ztlumit/Zapnout zvuk. Chcete-li zapnout/vypnout zvuky tlačítek, dlouze stiskněte tlačítko režimu  na panelu po dobu 3 sekund.



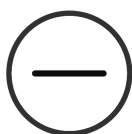
Tlačítko vertikální oscilace

- Proudění vzduchu svisle.
- Dlouhým stisknutím po dobu 3 sekund zapnete/vypnete dětský zámek.



Tlačítko horizontální oscilace

- Proudění vzduchu vodorovně.
- Když je topidlo zapnuté, dlouhým stisknutím na 3 sekundy nastavíte časovač (0–12 h).



Tlačítka pro úpravu nastavení

- V režimu Výkonné vytápění se dotkněte tlačítka ⊕ nebo ⊖ a upravte úroveň vytápění.
- V režimu ECO se dotkněte tlačítka ⊕ nebo ⊖ a upravte nastavenou teplotu.
- V režimu Pouze ventilátor se dotkněte tlačítka ⊕ nebo ⊖ a upravte otáčky ventilátoru.
- Při nastavování časovače se dotkněte tlačítka ⊕ nebo ⊖ a upravte dobu trvání časovače.

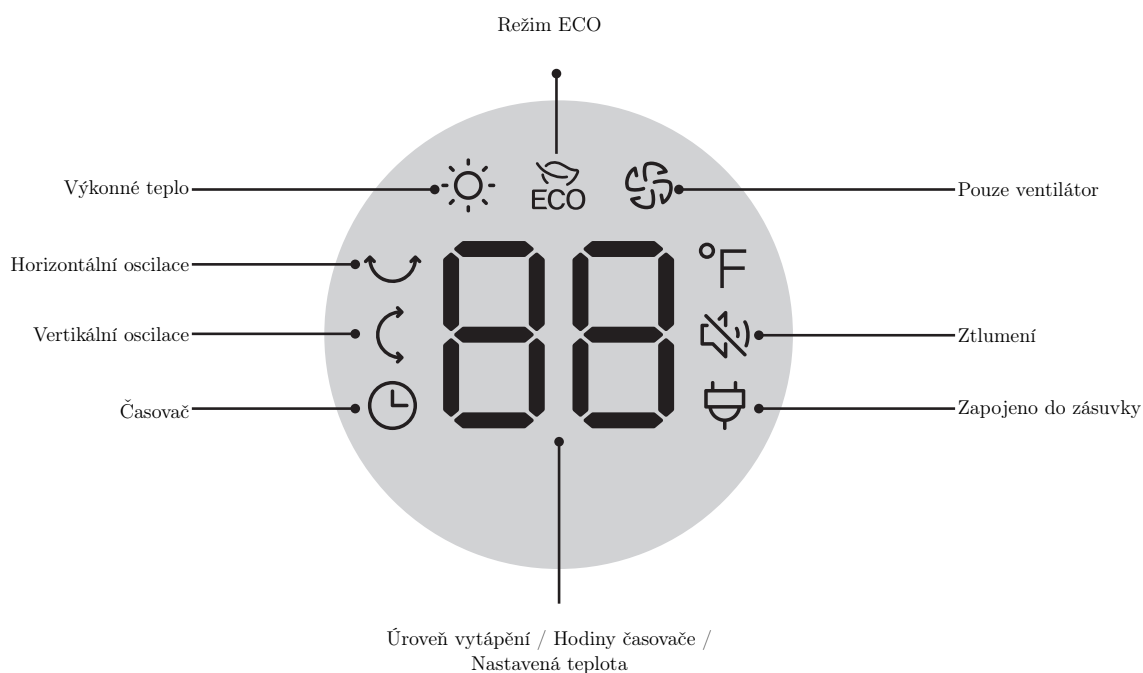
Poznámka: V režimu ECO se topidlo automaticky vypne po dosažení nastavené teploty. Pokud se topidlo často vypíná, zvýšte nastavenou teplotu nebo přepněte do režimu Výkonné vytápění.



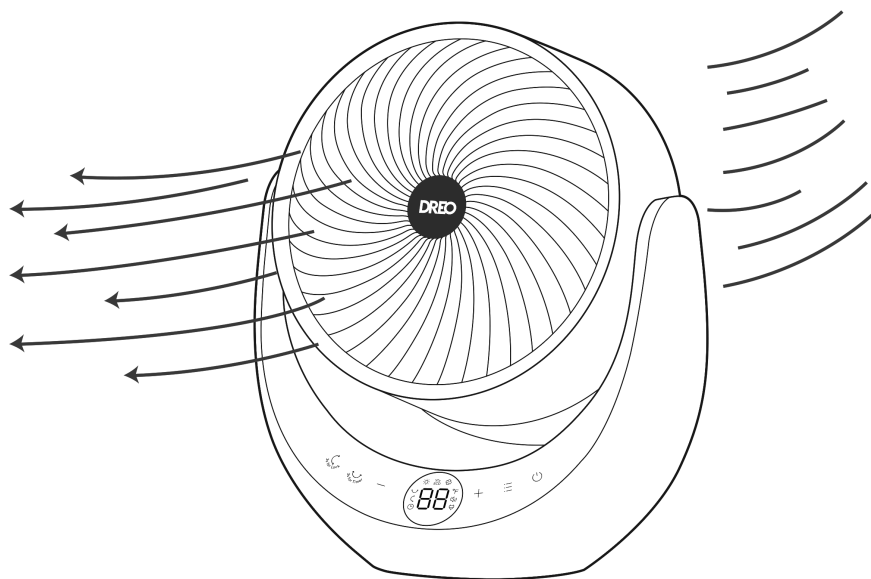
Dětský zámek

Dlouhým stisknutím  na 3 sekundy aktivujete/deaktivujete funkci Dětský zámek. Po aktivaci se na displeji zobrazí „LC“ a všechna tlačítka na topidle budou zablokována.

2.2. LED displej



2.3. Další funkce



Displej se automaticky vypne po 1 minutě.

Paměť

Pokud je spotřebič vypnutý nebo odpojený od napájení, bude po opětovném zapnutí fungovat s předchozím nastavením (kromě nastavení časovače).

24hodinové automatické vypnutí

Tato funkce není ve výchozím nastavení zapnuta. Pokud je tato funkce zapnuta, topné těleso se po 24 hodinách nepřetržitého provozu automaticky vypne.

Dlouhým stisknutím tlačítka  po dobu 3 sekund tuto funkci zapnete/vypnete, když je toto topné těleso v pohotovostním režimu. Na displeji se zobrazí „01“ a „0F“.

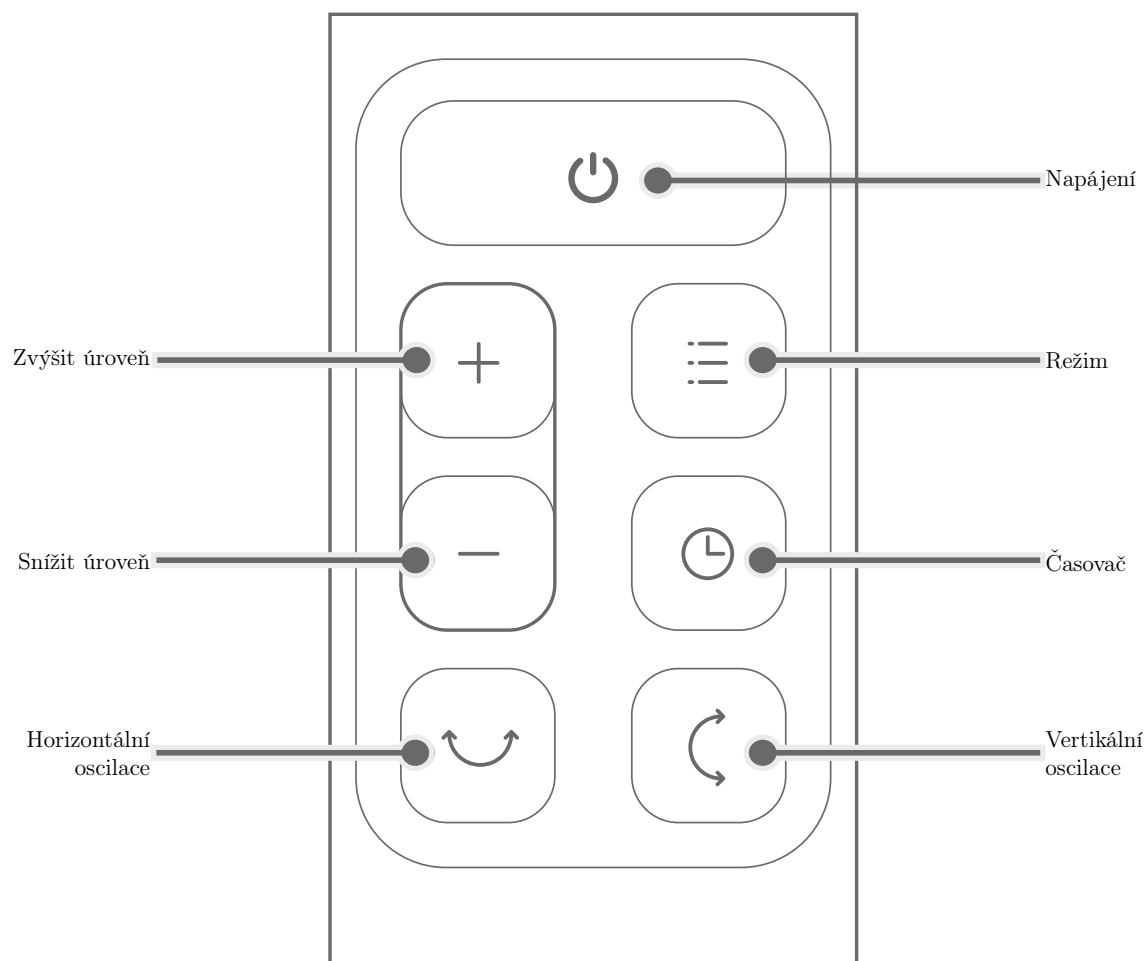
Ochrana proti převrácení

Pokud se topné těleso převrátí, automaticky se vypne a na displeji se zobrazí chybový kód „P4“.

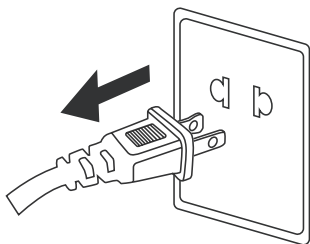
Ochrana proti přehřátí

Když se topidlo přehřeje, automaticky se vypne s chybovým kódem „FF“ na displeji.

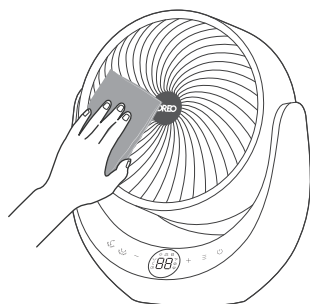
2.4. Dálkové ovládání



3. Čištění a údržba

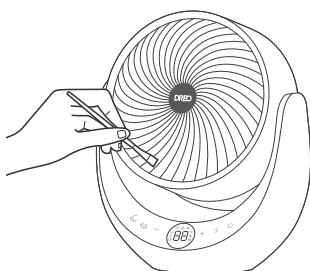


Před čištěním vždy vypněte a odpojte přístroj ze zásuvky.



Vnější povrch

Jemně setřete prach měkkým, suchým hadříkem.



Přívod vzduchu

K odstranění prachu z přívodu vzduchu použijte měkký, suchý hadřík nebo vatový tampon.

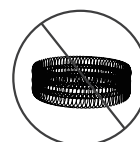
⚠ UPOZORNĚNÍ



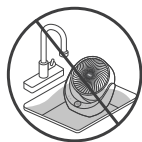
NEODŠROUBOVÁ-
VEJTE jednotku.



NEPOUŽÍVEJTE čisticí
prostředky.



NEPOUŽÍVEJTE
abrazivní drátěnky.



Nebezpečí požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
NEPONOŘUJTE hlavní jednotku do vody.
NIKDY nedovolte, aby se dovnitř topidla dostala voda.



S výjimkou čištění by měl veškerý servis provádět autorizovaný servisní zástupce.



Skladujte na chladném a suchém místě a udržujte kabel mimo místa s vysokou frekvencí pohybu, abyste předešli nebezpečí zakopnutí.

4. Řešení potíží

Problém	Možné příčiny	Řešení
Kódy poruch na LED displeji	E2 — Zkrat teplotního senzoru	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.
	E1 — Přerušený obvod teplotního senzoru	Odpojte jej od zdroje napájení a kontaktujte zákaznickou podporu.
	FF — Ochrana proti přehřátí	Odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až vychladne, než ji znovu zapojíte.
	P4 — Ochrana proti převrácení	Umístěte topidlo zpět na plochý, rovný a stabilní povrch.
Topidlo se nespustí	Napájecí kabel není správně zapojený. Byla aktivována ochrana proti přehřátí.	Zapojte zástrčku do elektrické zásuvky. Odpojte zástrčku ze zásuvky a počkejte, až vychladne, než ji znovu zapojíte. Odstraňte všechny předměty z topidla nebo v jeho blízkosti.
	Jednotkou neprochází žádný proud.	Ujistěte se, že jistič nebo pojistka funguje správně. Ujistěte se, že je topidlo umístěno na rovném a vodorovném povrchu.
	Nastavená teplota je nižší než okolní teplota.	Ujistěte se, že je teplota nastavena na vyšší než okolní teplota.

Problém	Možné příčiny	Řešení
Topidlo se během topení náhle zastaví	Teplota překročí prahovou hodnotu tepelného vypnutí.	Jednotku vypněte a odpojte. Nechte ji vychladnout a znovu zapojte do elektrické zásuvky.
	Topidlo se převrátilo.	Umístěte jej na rovný, vodorovný a stabilní povrch.
	V režimu ECO se topidlo automaticky vypne po dosažení nastavené teploty.	To je normální. Pokud se vaše topidlo často vypíná, zvýšte prosím nastavenou teplotu nebo přepněte do režimu Výkonné vytápění.

Pokud váš problém není uveden v seznamu nebo stále přetrvává, kontaktujte prosím naši zákaznickou podporu.

5. Zákaznická podpora

Ozvěte se nám, je to snadné! Kontaktujte nás a získejte odbornou podporu.

- Webové stránky: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
Po–Pá 9:00–12:00 / 14:00–17:00 SELČ/UTC+2 (pouze Německo)

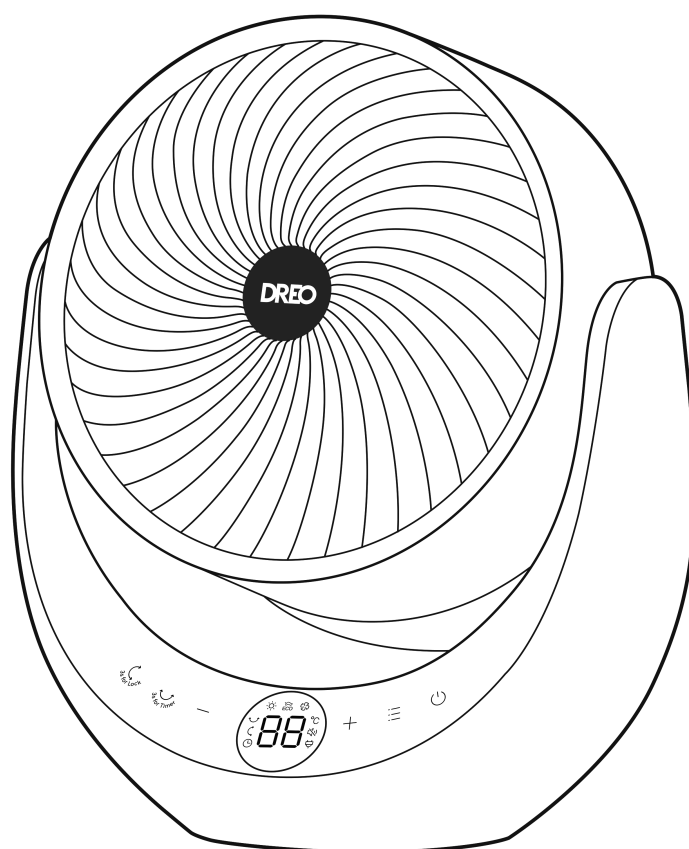
Model č. DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distributor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.cz

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Model č. DR-HSH015



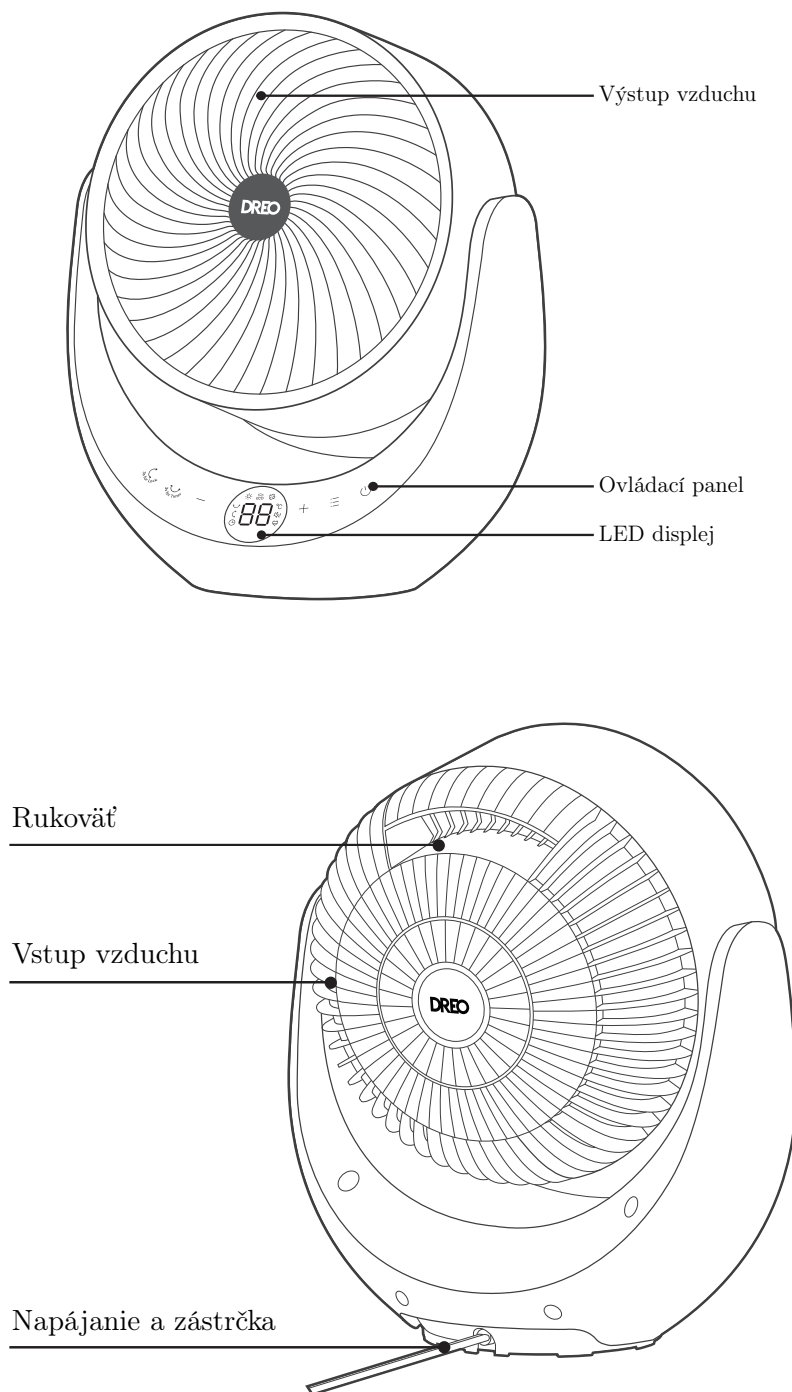
Používateľská príručka

Obsah

1	Zoznámenie sa so spotrebičom	2
1.1	Obsah balenia	2
2	Používanie spotrebiča	3
2.1	Ovládací panel	3
2.2	LED displej	4
2.3	Ďalšie funkcie	5
2.4	Diaľkové ovládanie	6
3	Čistenie a údržba	7
4	Riešenie problémov	8
5	Zákaznícka podpora	9

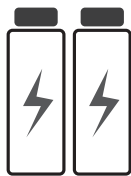
1. Zoznámenie sa so spotrebičom

1.1. Obsah balenia





Diaľkové
ovládanie



2x batéria
AAA

Dôležité
bezpečnostné
pokyny

Používateľská
príručka

2. Používanie spotrebiča

2.1. Ovládací panel



Tlačidlo napájania

Dotykom zapnete alebo vypnete ohrievač.

Poznámka: Keď je ohrievač zapojený do elektrickej zásuvky, indikátor napájania  sa rozsvieti načerveno.

Po vypnutí sa na displeji zobrazí 30-sekundové odpočítavanie, počas ktorého ventilátor beží ďalších 30 sekúnd, aby odviezol zvyškové teplo.



Tlačidlo režimu

Stlačením prepínate medzi  → ECO → 

-  Výkonné vykurovanie s tromi úrovňami vykurovania: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).
- ECO Ohrievač automaticky zvolí optimálny vykurovací výkon v závislosti od rozdielu medzi nastavenou teplotou (5–35 °C) a okolitou teplotou.
-  Režim iba ventilátor s tromi úrovňami rýchlosti: F1, F2, F3.

Poznámka:

- Keď okolitá teplota dosiahne nastavenú teplotu, ohrievač sa po 30 sekundách automaticky vypne.
- Keď okolitá teplota klesne pod nastavenú teplotu, ohrievač bude pracovať s nízkym alebo vysokým výkonom (900 W alebo 2000 W) v závislosti od rozdielu medzi týmito dvoma teplotami.

Stlmiť/Zapnúť zvuk. Ak chcete zapnúť alebo vypnúť zvuky tlačidiel, dlho stlačte tlačidlo režimu  na paneli na 3 sekundy.



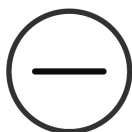
Tlačidlo vertikálnej oscilácie

- Prúdenie vzduchu zvisle.
- Dlhým stlačením na 3 sekundy zapnete/vypnete detskú poistku.



Tlačidlo horizontálnej oscilácie

- Prúdenie vzduchu vodorovne.
- Keď je ohrievač zapnutý, dlhým stlačením na 3 sekundy nastavíte časovač (0–12 h).



Tlačidlá na úpravu nastavení

- V režime Výkonné vykurovanie sa dotknite tlačidla ⊕ alebo ⊖ a upravte úroveň vykurovania.
- V režime ECO sa dotknite tlačidla ⊕ alebo ⊖ a upravte nastavenú teplotu.
- V režime Iba ventilátor sa dotknite tlačidla ⊕ alebo ⊖ a upravte otáčky ventilátora.
- Pri nastavovaní časovača sa dotknite tlačidla ⊕ alebo ⊖ a upravte dĺžku trvania časovača.

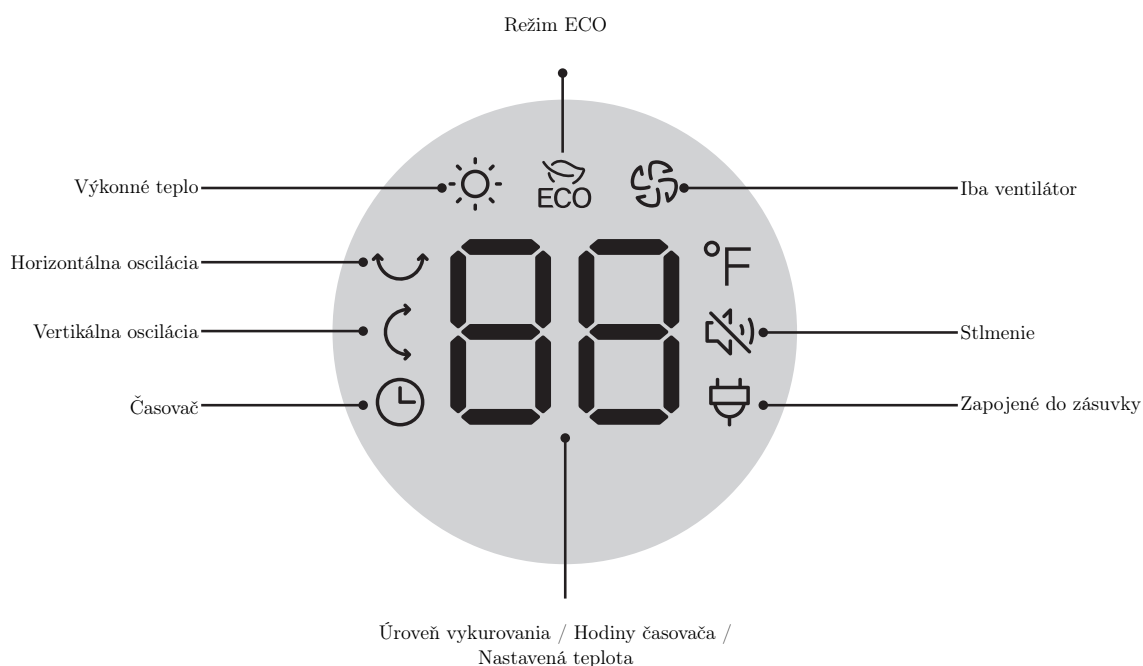
Poznámka: V režime ECO sa ohrievač automaticky vypne po dosiahnutí nastavenej teploty. Ak sa ohrievač vypína často, zvýšte nastavenú teplotu alebo prepnite do režimu Výkonné vykurovanie.



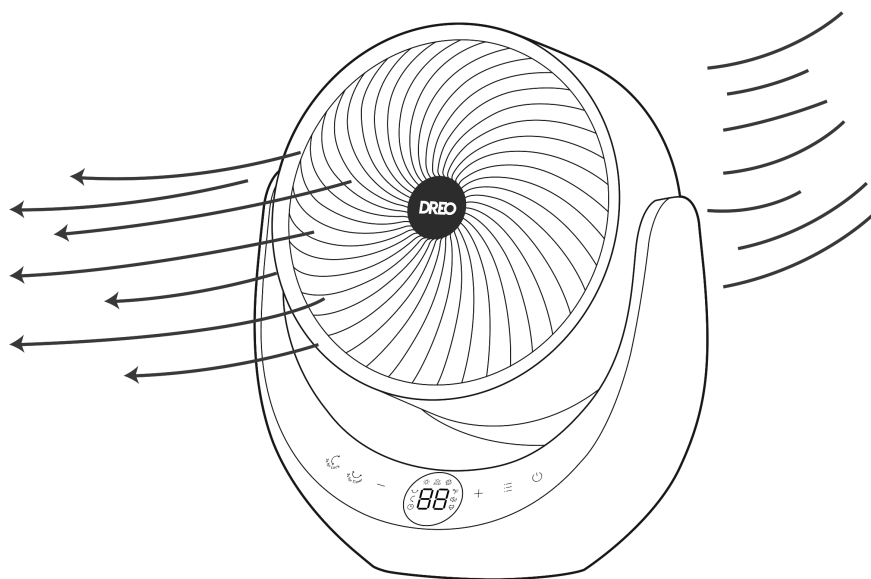
Detská poistka

Dlhým stlačením  na 3 sekundy aktivujete alebo deaktivujete funkciu detskej poistky. Po aktivácii sa na displeji zobrazí „LC“ a všetky tlačidlá na ohrievači budú zablokované.

2.2. LED displej



2.3. Ďalšie funkcie



Displej sa automaticky vypne po 1 minúte.

Pamäť

Ak je spotrebič vypnutý alebo odpojený od napájania, po opätovnom zapnutí bude fungovať s predchádzajúcim nastavením (okrem nastavenia časovača).

24-hodinové automatické vypnutie

Táto funkcia nie je vo východiskovom nastavení zapnutá. Ak je táto funkcia zapnutá, ohrievač sa po 24 hodinách nepretržitej prevádzky automaticky vypne.

Dlhým stlačením tlačidla  na 3 sekundy túto funkciu zapnete alebo vypnete, keď je ohrievač v pohotovostnom režime. Na displeji sa zobrazí „04“, resp. „0F“.

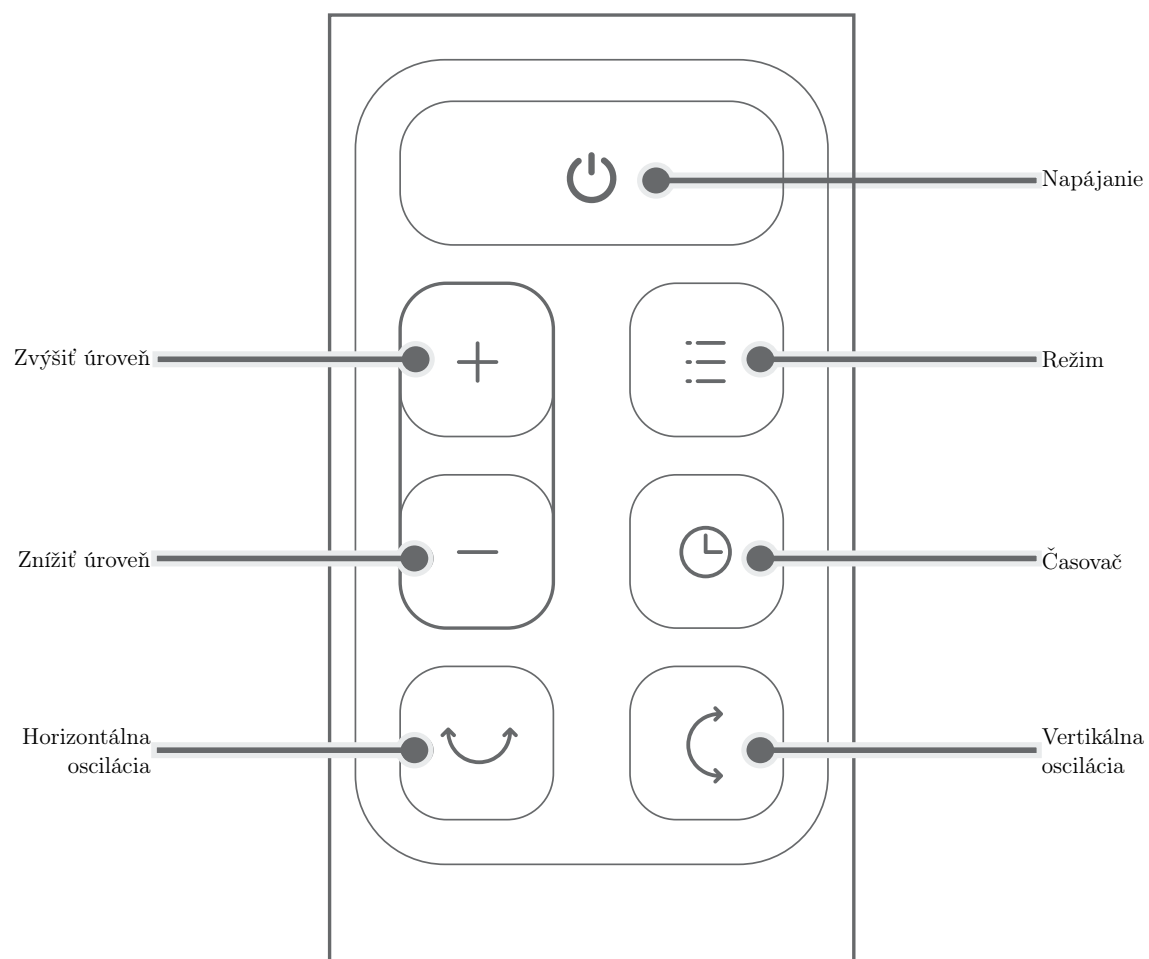
Ochrana proti prevráteniu

Ak sa ohrievač prevráti, automaticky sa vypne a na displeji sa zobrazí chybový kód „P4“.

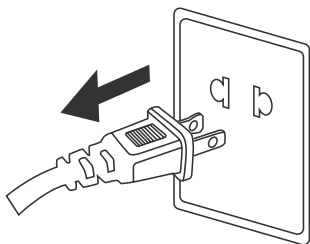
Ochrana proti prehriatiu

Keď sa ohrievač prehreje, automaticky sa vypne a na displeji sa zobrazí chybový kód „FF“.

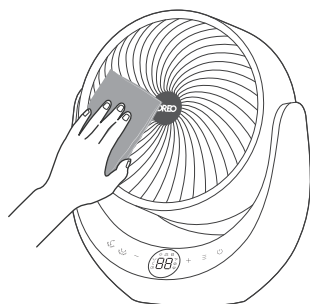
2.4. Diaľkové ovládanie



3. Čistenie a údržba

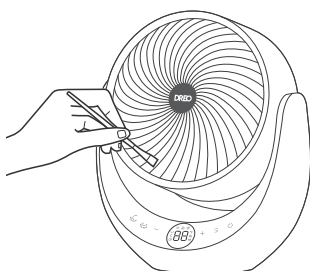


Pred čistením spotrebič vždy vypnite a odpojte zo zásuvky.



Vonkajší povrch

Prach jemne zotrite mäkkou, suchou handričkou.



Prívod vzduchu

Na odstránenie prachu z prívodu vzduchu použite mäkkú, suchú handričku alebo vatovú tyčinku.

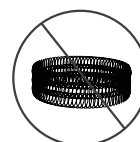
⚠ UPOZORNENIE



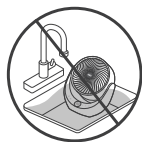
NEODSKRUTKÚVAJTE jednotku.



NEPOUŽÍVAJTE čistiace prostriedky.



NEPOUŽÍVAJTE abrazívne drôtenky.



Nebezpečenstvo požiaru alebo úrazu elektrickým prúdom.
NEPONÁRAJTE hlavnú jednotku do vody.
NIKDY nedovoľte, aby sa dovnútra ohrievača dostala voda.



S výnimkou čistenia by mal všetok servis vykonávať autorizovaný servisný zástupca.



Skladujte na chladnom a suchom mieste a kábel udržiavajte mimo miest s vysokou frekvenciou pohybu, aby ste predišli nebezpečenstvu zakopnutia.

4. Riešenie problémov

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Kódy porúch na LED displeji	E2 — Skrat teplotného snímača	Odpojte ho od zdroja napájania a kontaktujte zákazníčku podporu.
	E1 — Prerušený obvod teplotného snímača	Odpojte ho od zdroja napájania a kontaktujte zákazníčku podporu.
	FF — Ochrana proti prehriatiu	Odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým vychladne, až potom ju znova zapojte.
	P4 — Ochrana proti prevráteniu	Umiestnite ohrievač späť na plochý, rovný a stabilný povrch.
Ohrievač sa nespustí	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Zapojte zástrčku do elektrickej zásuvky.
	Bola aktivovaná ochrana proti prehriatiu.	Odpojte zástrčku zo zásuvky a počkajte, kým vychladne, až potom ju znova zapojte.
	Jednotkou neprechádza žiadny prúd.	Odstráňte všetky predmety z ohrievača alebo v jeho blízkosti. Uistite sa, že istič alebo poistka funguje správne. Uistite sa, že je ohrievač umiestnený na rovnom a vodorovnom povrchu.
	Nastavená teplota je nižšia ako okolitá teplota.	Uistite sa, že je teplota nastavená vyššie ako okolitá teplota.

Problém	Možné príčiny	Riešenie
Ohrievač sa počas vykurovania náhle zastaví	Teplota prekročí prahovú hodnotu tepelnej poistky.	Jednotku vypnite a odpojte. Nechajte ju vychladnúť a znova zapojte do elektrickej zásuvky.
	Ohrievač sa prevrátil.	Umiestnite ho na rovný, vodorovný a stabilný povrch.
	V režime ECO sa ohrievač automaticky vypne po dosiahnutí nastavenej teploty.	To je normálne. Ak sa váš ohrievač často vypína, zvýšte prosím nastavenú teplotu alebo prepnite do režimu Výkonné vykurovanie.

Ak váš problém nie je uvedený v zozname alebo pretrváva, kontaktujte prosím našu zákaznícku podporu.

5. Zákaznícka podpora

Ozvíte sa nám, je to jednoduché! Kontaktujte nás a získajte odbornú podporu.

- Webové stránky: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefón: +49 800 000 9169
Po–Pi 9:00–12:00 / 14:00–17:00 SELČ/UTC+2 (iba Nemecko)

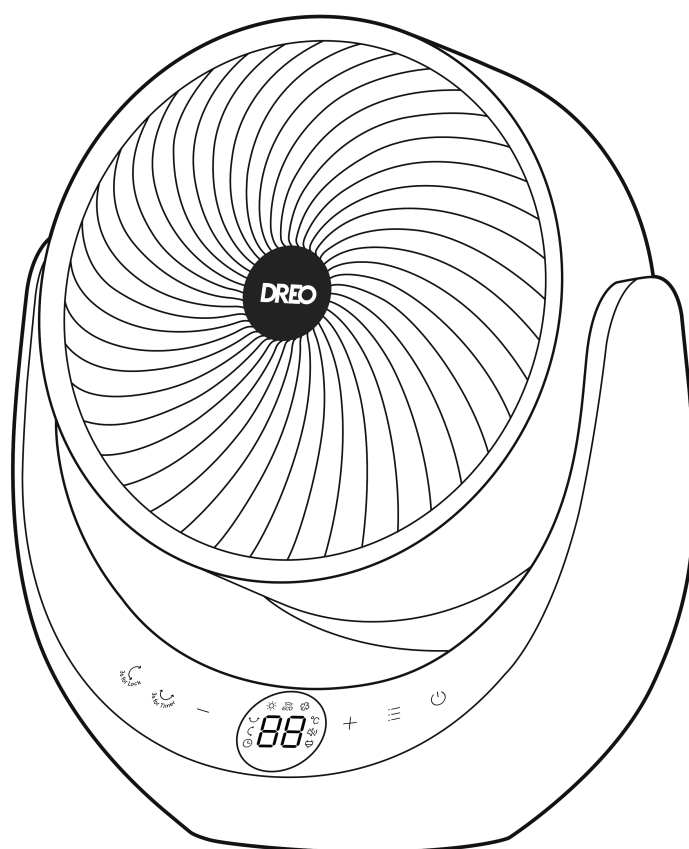
Model č. DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distribútor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.sk

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Nr modelu DR-HSH015



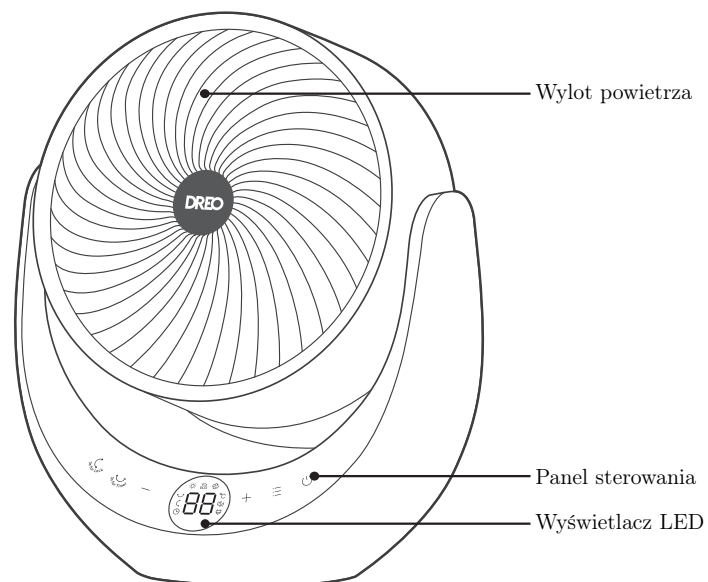
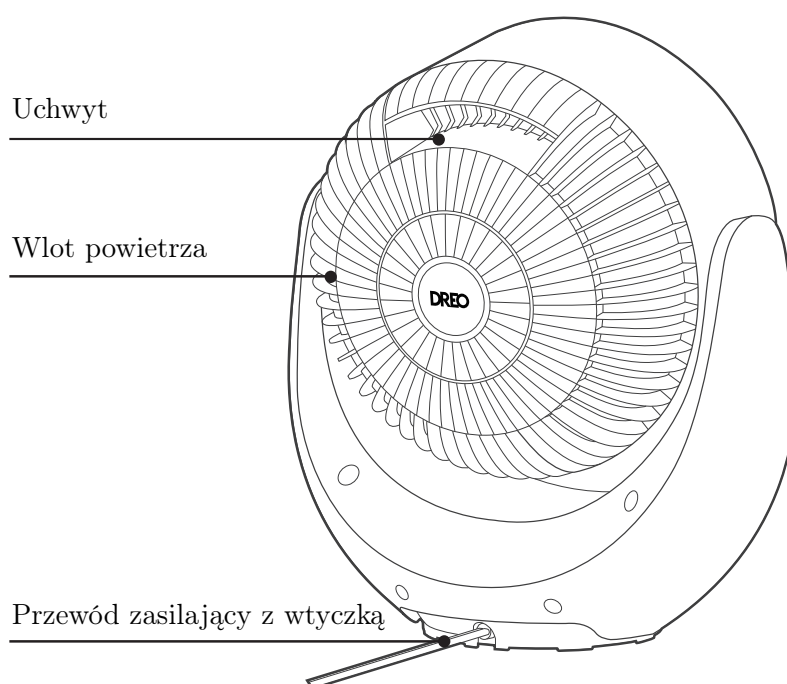
Instrukcja obsługi

Spis treści

1	Informacje o urządzeniu	2
1.1	Zawartość opakowania	2
2	Obsługa urządzenia	3
2.1	Panel sterowania	3
2.2	Wyświetlacz LED	4
2.3	Więcej funkcji	5
2.4	Pilot zdalnego sterowania	6
3	Czyszczenie i konserwacja	7
4	Rozwiązywanie problemów	8
5	Obsługa klienta	9

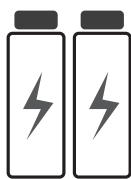
1. Informacje o urządzeniu

1.1. Zawartość opakowania





Pilot zdalnego sterowania



2x baterie AAA

Ważne
instrukcje
bezpieczeń-
stwa

Instrukcja
obsługi

2. Obsługa urządzenia

2.1. Panel sterowania



Przycisk zasilania

Dotknij, aby włączyć lub wyłączyć termowentylator.

Uwaga: Gdy termowentylator jest podłączony do gniazdka elektrycznego, wskaźnik zasilania  świeci na czerwono.

Po wyłączeniu urządzenia na wyświetlaczu pojawi się 30-sekundowe odliczanie, podczas którego wentylator będzie pracował jeszcze przez 30 sekund, aby pozbyć się pozostałego ciepła.



Przycisk trybu

Dotknij, aby przełączyć między trybem  → ECO → 

-  Mocne ogrzewanie z trzema poziomami grzania: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).
- ECO Termowentylator automatycznie dobierze optymalną moc grzania, w zależności od różnicy między temperaturą ustawioną (5–35 °C) a temperaturą otoczenia.
-  Tryb samego wentylatora z trzema poziomami prędkości: F1, F2, F3.

Uwaga:

- Gdy temperatura otoczenia osiągnie ustawioną wartość, po 30 sekundach termowentylator automatycznie przestanie grzać.
- Gdy temperatura otoczenia spadnie poniżej ustawionej wartości, termowentylator zacznie pracować z niską lub wysoką mocą (900 W lub 2000 W), w zależności od różnicy między tymi dwiema temperaturami.

Wyciszenie/wyłączenie wyciszenia. Aby włączyć/wyłączyć dźwięki przycisków, naciśnij przycisk trybu  na panelu i przytrzymaj go przez 3 sekundy.



Przycisk oscylacji pionowej

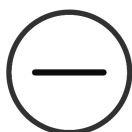
- Przepływ powietrza w pionie.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, aby włączyć/wyłączyć blokadę przed dziećmi.



Przycisk oscylacji poziomej

- Przepływ powietrza w poziomie.
- Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy, gdy termowentylator jest włączony, aby ustawić timer (0–12 godz.).

Przyciski regulacji ustawień



- W trybie mocnego ogrzewania dotknij ⊕ lub ⊖, aby dostosować poziom grzania.
- W trybie ECO dotknij ⊕ lub ⊖, aby dostosować ustawioną temperaturę.
- W trybie samego wentylatora dotknij ⊕ lub ⊖, aby dostosować poziom prędkości wentylatora.
- Podczas ustawiania timera dotknij ⊕ lub ⊖, aby ustawić czas timera.

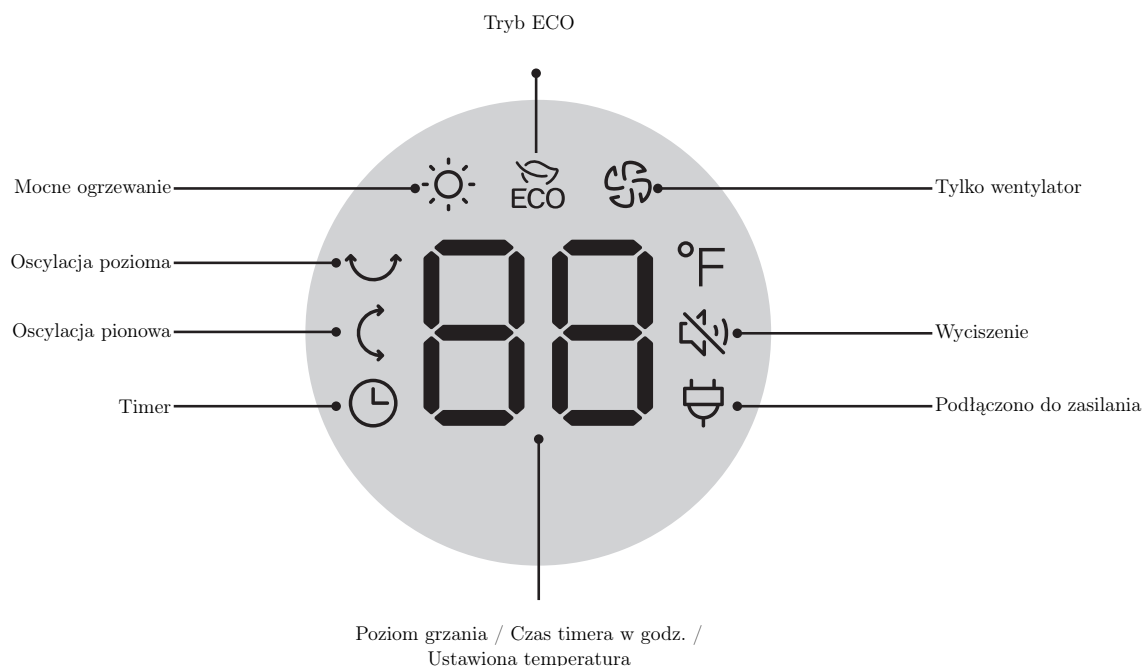
Uwaga: W trybie ECO urządzenie wyłączy się automatycznie, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura. Jeśli termowentylator często się wyłącza, należy zwiększyć ustawioną temperaturę lub przełączyć do trybu mocnego ogrzewania.



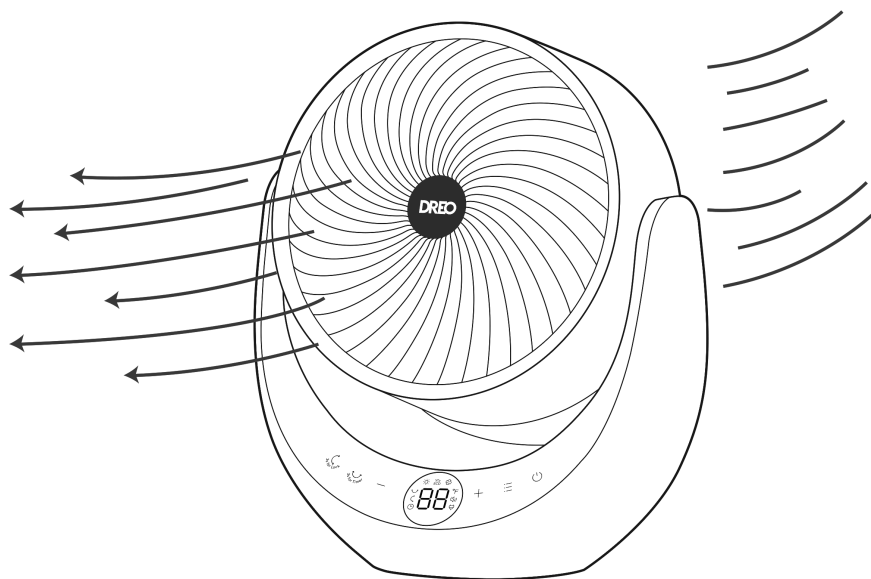
Blokada przed dziećmi

Naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy , aby aktywować/dezaktywować funkcję blokady rodzicielskiej. Po uaktywnieniu na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „LC” i wszystkie przyciski termowentylatora zostaną zablokowane.

2.2. Wyświetlacz LED



2.3. Więcej funkcji



Wyświetlacz wyłącza się automatycznie po upływie 1 min.

Pamięć

Jeśli urządzenie zostanie wyłączone lub odłączone od zasilania, po ponownym włączeniu będzie działało zgodnie z poprzednimi ustawieniami (oprócz ustawienia timera).

Automatyczne wyłączanie po 24 godz.

Ta funkcja nie jest domyślnie włączona. Gdy ta funkcja jest włączona, grzejnik wyłączy się automatycznie po 24 godzinach nieprzerwanego działania.

Aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję, gdy grzejnik znajduje się w trybie gotowości, naciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk . Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednio wskazanie „ON” i „OFF”.

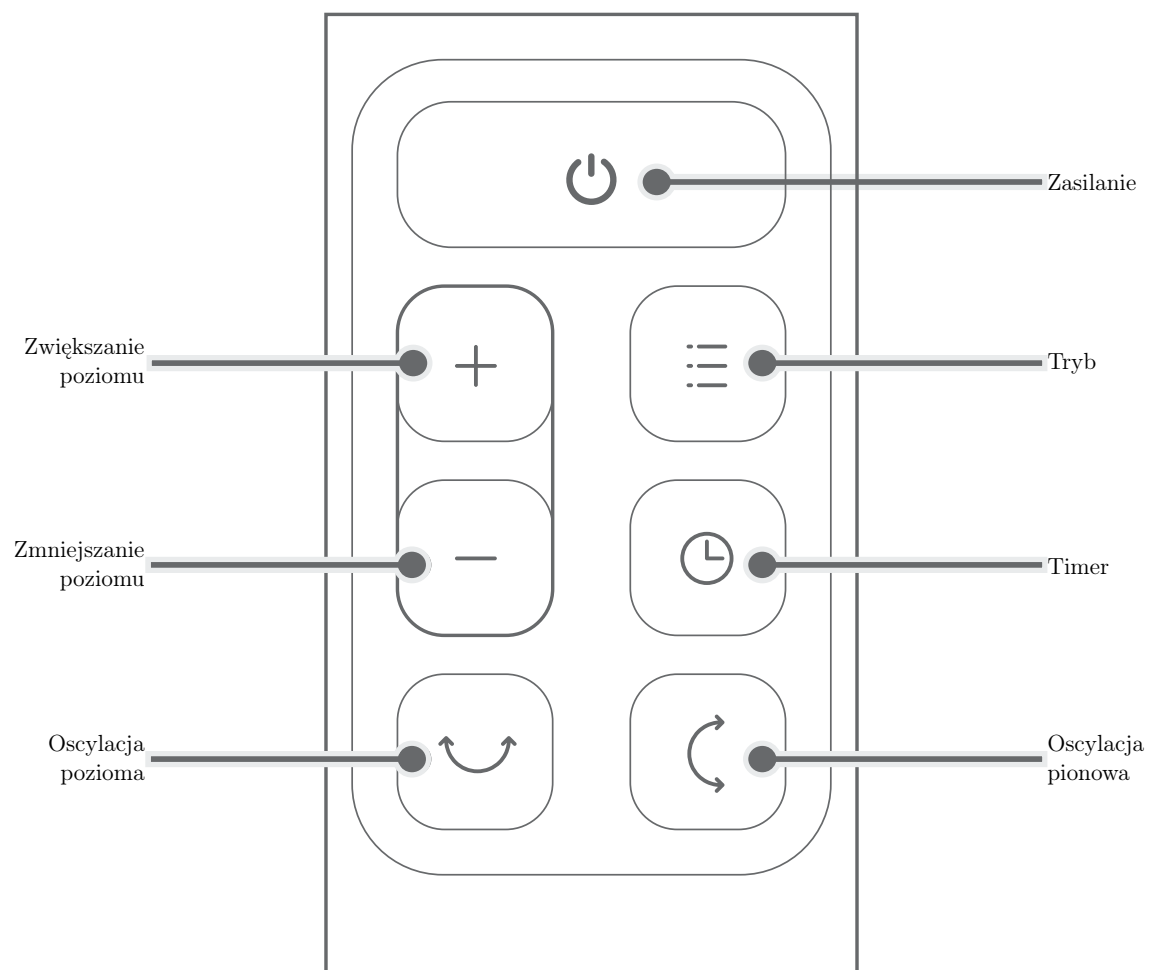
Zabezpieczenie przed przewróceniem

Gdy termowentylator się przewróci, wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu „P4”.

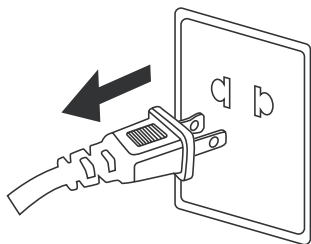
Zabezpieczenie przed przegrzaniem

W razie przegrzania termowentylator wyłączy się automatycznie, a na wyświetlaczu pojawi się kod błędu „FF”.

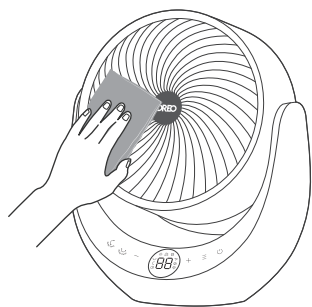
2.4. Pilot zdalnego sterowania



3. Czyszczenie i konserwacja

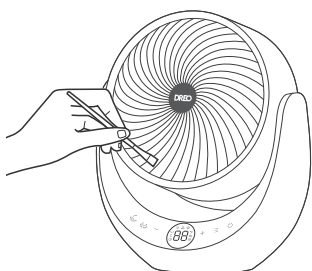


Przed czyszczeniem urządzenie należy zawsze wyłączyć i odłączyć od zasilania.



Powierzchnia zewnętrzna

Kurz należy zetrzeć delikatnie miękką, suchą szmatką.



Wlot powietrza

Kurz z wlotu powietrza należy usunąć za pomocą miękkiej, suchej szmatki lub patyczka kosmetycznego.

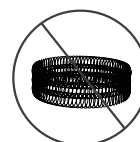
⚠ UWAGA



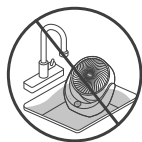
NIE odkręcać śrub urządzenia.



NIE używać środków czyszczących.



NIE używać szorstkich materiałów czyszczących.



Ryzyko pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
NIE zanurzać urządzenia głównego w wodzie.
NIGDY nie dopuścić do dostania się wody do wnętrza termowentylatora.



Za wyjątkiem czyszczenia, wszelkie prace serwisowe powinny być wykonywane przez przedstawiciela autoryzowanego serwisu.



Przechowywać w chłodnej i suchej lokalizacji, z dala od miejsc o dużym natężeniu ruchu, aby uniknąć ryzyka przewrócenia.

4. Rozwiązywanie problemów

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
Kody usterek na wyświetlaczu LED	E2 — Zwarcie czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
	E1 — Otwarty obwód czujnika temperatury	Odłącz urządzenie od źródła zasilania i skontaktuj się z działem obsługi klienta.
	FF — Zabezpieczenie przed przegrzaniem	Odłącz urządzenie i odczekaj, aż ostygnie, i dopiero wtedy podłącz je ponownie.
	P4 — Zabezpieczenie przed przewróceniem	Postaw ponownie urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
Termowentylator nie włącza się	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony.	Podłącz wtyczkę do gniazdka elektrycznego.
	Zadziałało zabezpieczenie przed przegrzaniem.	Odłącz urządzenie i odczekaj, aż ostygnie, i dopiero wtedy podłącz je ponownie. Usuń wszelkie przedmioty znajdujące się na termowentylatorze lub w jego pobliżu.
	Brak zasilania w urządzeniu.	Sprawdź, czy wyłącznik bezpieczeństwa lub bezpiecznik działa prawidłowo. Upewnij się, że termowentylator stoi na płaskiej i równej powierzchni.

Problem	Możliwe przyczyny	Rozwiązanie
	Ustawiona temperatura jest niższa niż temperatura otoczenia.	Upewnij się, że ustawiona temperatura jest wyższa niż temperatura otoczenia.
Termowentylator nagle zatrzymuje się podczas grzania	Temperatura przekracza próg zadziałania wyłącznika termicznego.	Wyłącz i odłącz urządzenie od zasilania. Pozostaw do ostygnięcia i podłącz ponownie do gniazdka elektrycznego.
	Termowentylator się przewrócił.	Postaw urządzenie na płaskiej, równej i stabilnej powierzchni.
	W trybie ECO urządzenie wyłącza się automatycznie, gdy osiągnięta zostanie ustawiona temperatura.	To jest normalne zjawisko. Jeśli termowentylator często się wyłącza, zwiększ ustawioną temperaturę lub przełącz do trybu mocnego ogrzewania.

Jeśli problemu nie ma na liście lub nadal występuje, należy skontaktować się z działem obsługi klienta.

5. Obsługa klienta

Skontaktuj się z nami, to proste! Skontaktuj się z nami, aby uzyskać fachowe wsparcie.

- Strona internetowa: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
Pn-Pt 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (tylko Niemcy)

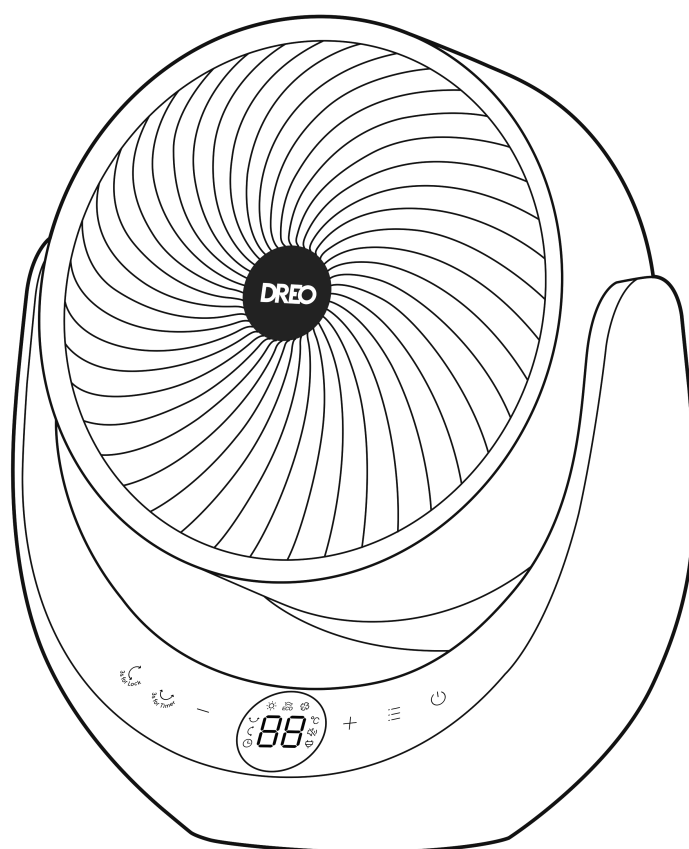
Nr modelu DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Dystrybutor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.pl

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Modellszám: DR-HSH015



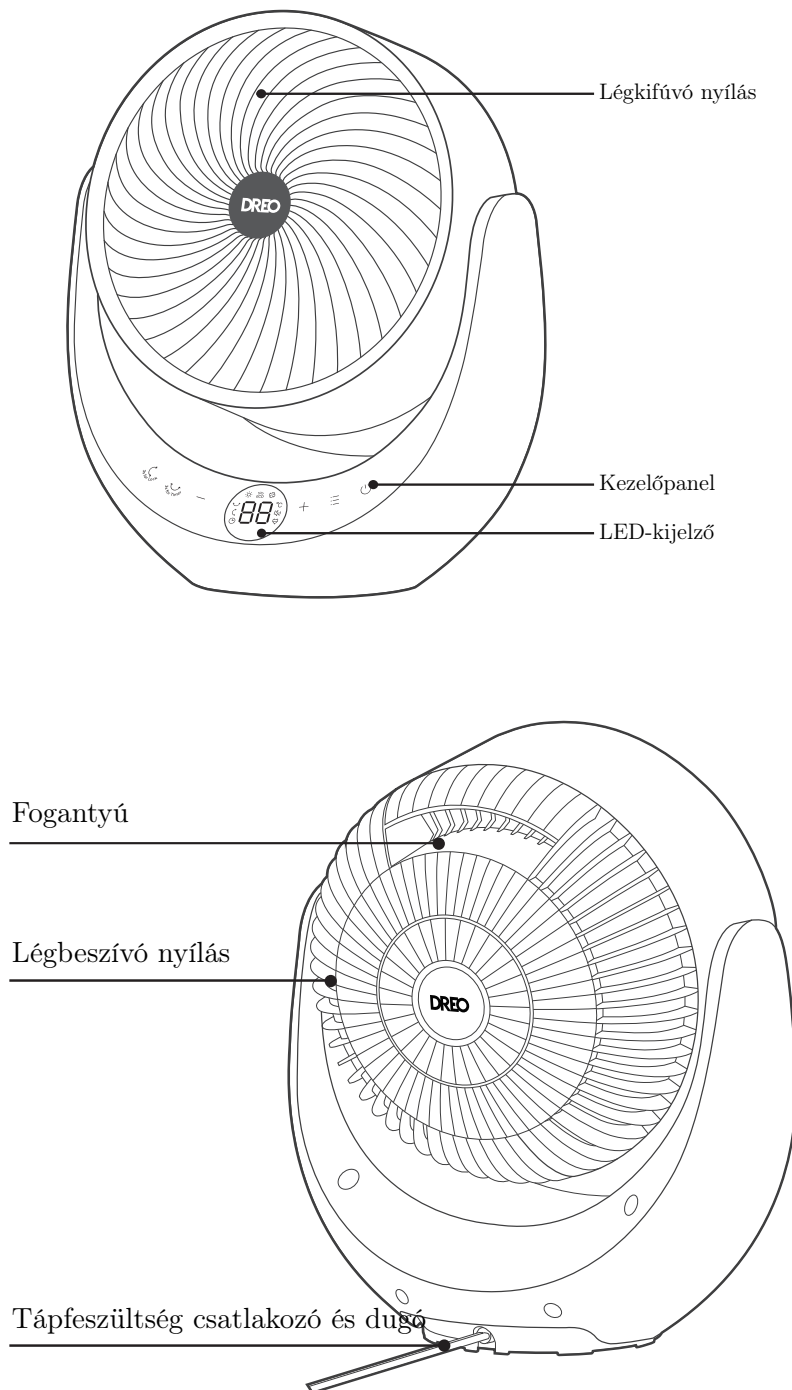
Felhasználói kézikönyv

Tartalomjegyzék

1. A készülék ismertetése	2
1.1. A csomag tartalma	2
2. A készülék használata	3
2.1. Vezérlőpult	3
2.2. LED-kijelző	4
2.3. További jellemzők	5
2.4. Távvezérlő	6
3. Tisztítás és karbantartás	7
4. Hibaelhárítás	8
5. Ügyfélszolgálat	9

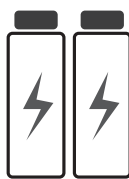
1. A készülék ismertetése

1.1. A csomag tartalma





Távvezérlő



2x AAA
elem

Fontos
biztonsági
utasítások

Felhasználói
útmutató

2. A készülék használata

2.1. Vezérlőpult



Főkapcsoló gomb

Érintse meg a fűtőkészülék be-, illetve kikapcsolásához.

Megjegyzés: Amikor a fűtőkészülék be van dugva a konnektorba, a működésjelzője  piros színnel világít.

Kikapcsolás után a kijelzőn egy 30 másodperces visszaszámlálás jelenik meg, mivel a ventilátor még 30 másodpercig tovább működik, hogy kifújja a maradék hőt.



Üzem módválasztó gomb

Érintse meg a  → ECO →  üzemmódok váltásához.



Teljesítményfűtés három fűtési szinttel: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).

ECO A fűtőkészülék automatikusan kiválasztja az optimális fűtési teljesítményt a beállított hőmérséklet (5–35 °C) és a környezeti hőmérséklet közötti különbségtől függően.



Csak ventilátor üzemmód három sebességfokozattal: F1, F2, F3.

Megjegyzés:

- Amikor a környezeti hőmérséklet eléri a beállított hőmérsékletet, a fűtőkészülék 30 másodperc múlva automatikusan leállítja a fűtést.
- Amikor a környezeti hőmérséklet a beállított hőmérséklet alá csökken, a fűtőkészülék a két hőmérséklet közötti különbségtől függően alacsony vagy magas teljesítményen (900 W vagy 2000 W) működik.

Némítás/Némítás megszüntetése. A gombhangok be-/kikapcsolásához hosszan nyomja meg az üzemmódválasztó gombot () a kezelőpanelen, 3 másodpercig.



Függőleges oszcilláció gomb

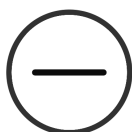
- A légáramlat függőleges pásztázása.
- Hosszan nyomja meg a gombot 3 másodpercig a gyermekzár be-/kikapcsolásához.



Vízszintes oszcilláció gomb

- A légáramlat vízszintes pásztázása.
- Ha a fűtőkészülék be van kapcsolva, hosszan nyomja meg 3 másodpercig az időzítő beállításához (0–12 óra).

Beállító gombok



- Teljesítményfűtés üzemmódban érintse meg a ⊕ vagy ⊖ gombot a fűtési szint beállításához.
- ECO üzemmódban érintse meg a ⊕ vagy ⊖ gombot a beállított hőmérséklet módosításához.
- Csak ventilátor üzemmódban érintse meg a ⊕ vagy ⊖ gombot a ventilátor sebességének beállításához.
- Az időzítő beállításakor érintse meg a ⊕ vagy ⊖ gombot az időzítő időtartamának beállításához.

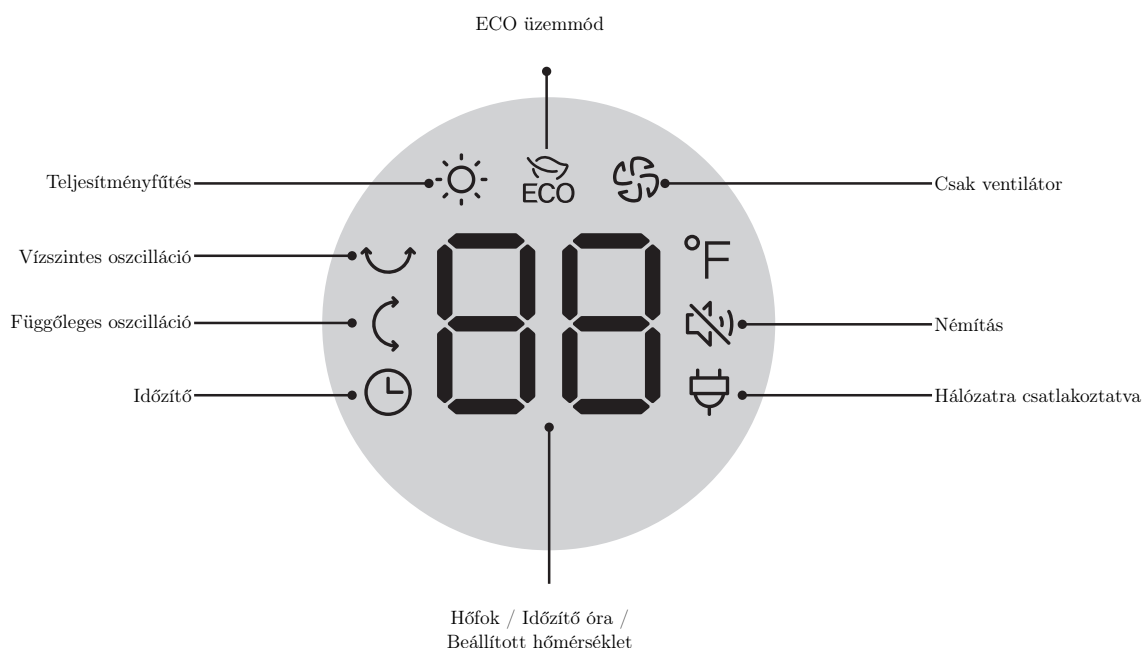
Megjegyzés: ECO üzemmódban a fűtőkészülék automatikusan kikapcsolódik, ha elérte a beállított hőmérsékletet. Ha a fűtőkészülék gyakran kikapcsolódik, emelje meg a beállított hőmérsékletet, vagy kapcsolja át Teljesítményfűtés üzemmódra.



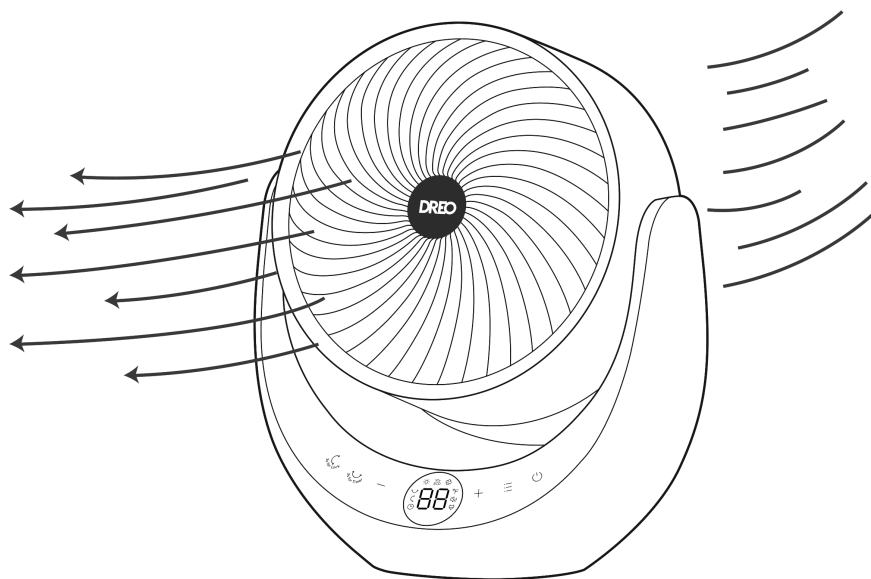
Gyermekzár

Hosszan nyomja meg a  gombot 3 másodpercig a gyermekzár funkció bekapcsolásához vagy kikapcsolásához. Aktiválásakor a kijelzőn az „LC” felirat jelenik meg, és a fűtőkészülék összes gombja zárolva lesz.

2.2. LED-kijelző



2.3. További jellemzők



A kijelző 1 perc után automatikusan kikapcsolódik.

Memória

Ha a készüléket kikapcsolják vagy leválasztják az áramforrásról, a készülék a korábbi beállításokkal (kivéve az időzítő beállítását) fog működni, amikor újra bekapcsolják.

24 órás automatikus kikapcsolás

Ez a funkció nincs alapértelmezésként BE állapotban. Ha ez a funkció BE van kapcsolva, a fűtőkészülék 24 óra folyamatos működés után automatikusan kikapcsolódik.

Nyomja meg hosszan a  gombot 3 másodpercig, hogy ezt a funkciót BE/KI helyzetbe kapcsolja, amikor a fűtőkészülék készenléti állapotban van. A kijelzőn „00”, illetve „0F” lesz látható.

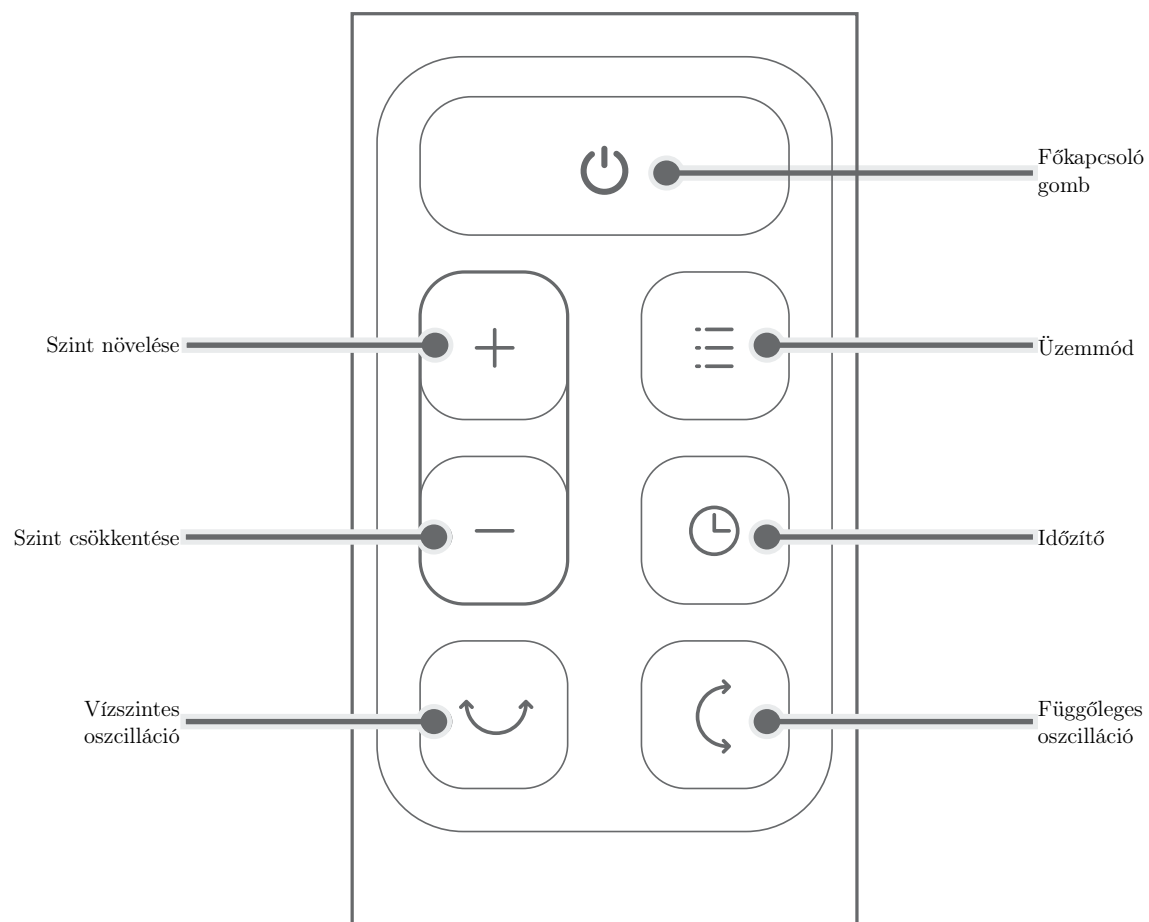
Felborulás elleni védelem

Ha a fűtőkészülék felborul, automatikusan kikapcsolódik, és a kijelzőn megjelenik a „P4” hibakód.

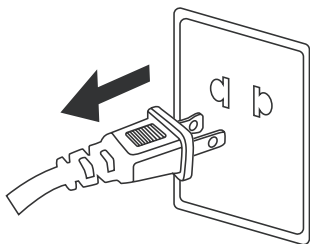
Túlmelegedés elleni védelem

Ha a fűtőkészülék túlmelegszik, automatikusan kikapcsolódik, és a kijelzőn megjelenik az „FF” hibakód.

2.4. Távirányító



3. Tisztítás és karbantartás

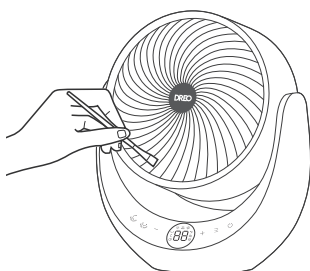


Tisztítás előtt mindig kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból a készüléket.



Külső felület

Óvatosan törölje le a port egy puha, száraz kendővel.



Légbeszívó nyílás

Puha, száraz kendővel vagy pamutvégű pálcikával távolítsa el a port a légbeszívó nyílásról.

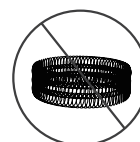
⚠ FIGYELEM



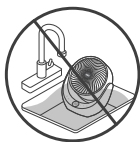
NE hajtsa ki a készülék csavarjait.



NE használjon tisztítószereket.



NE használjon súrolószereket.



Tűz vagy áramütés veszélye.
NE merítse a főegységet vízbe.
SOHA ne engedje, hogy víz kerüljön a fűtőkészülék belsejébe.



A tisztítás kivételével minden szervizmunkát csak hivatalos szerviz-képviselő végezhet.



Hűvös, száraz helyen tárolja, és a botlásveszély elkerülése érdekében tartsa a kábelt a nagy forgalmú területektől távol.

4. Hibaelhárítás

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
Üzemzavar- kódok a LED-kijelzőn	E2 — Hőmérséklet-érzékelő rö- vidzárlata	Húzza ki a készüléket az áram- forrásból, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	E1 — Hőmérséklet-érzékelő nyi- tott áramkör	Húzza ki a készüléket az áram- forrásból, és lépjen kapcsolatba az ügyfélszolgálattal.
	FF — Túlmelegedés elleni véde- lem	Húzza ki a konnektorból, és vár- ja meg, amíg lehűl, mielőtt újra bedugja.
	P4 — Felborulás elleni védelem	Helyezze vissza a fűtőkészüléket egy sík, vízszintes és stabil felü- letre.
A fűtőkészülék nem indul el	A tápkábel nincs megfelelően bedugva.	Csatlakoztassa a dugót egy elektromos hálózatra csatlakoz- tatott konnektorhoz.
	A túlmelegedés elleni védelem aktiválódott.	Húzza ki a konnektorból, és vár- ja meg, amíg lehűl, mielőtt újra bedugja. Távolítsa el a fűtőkészüléket vagy annak közelében lévő tár- gyakat.
	A készüléknek nincs áramellátása.	Győződjön meg arról, hogy az áramkör kismegszakítója vagy biztosítéka megfelelően műkö- dik.

Probléma	Lehetséges ok	Megoldás
	A beállított hőmérséklet alacsonyabb, mint a környezeti hőmérséklet.	Győződjön meg arról, hogy a fűtőkészülék sima és egyenletes felületen áll. Győződjön meg arról, hogy a hőmérsékletet a környezeti hőmérsékletnél magasabbra állította be.
A fűtőkészülék hirtelen leáll fűtés közben	A hőmérséklet meghaladja a termikus megszakító küszöbértékét. A fűtőkészülék felborult. ECO üzemmódban a fűtőkészülék automatikusan kikapcsolódik, ha elérte a beállított hőmérsékletet.	Kapcsolja ki és húzza ki a készüléket. Hagyja kihűlni, és ismét dugja be a konnektorba. Helyezze egy sík, vízszintes és stabil felületre. Ez nem hibajelenség. Ha a fűtőkészülék gyakran kikapcsolódik, emelje meg a beállított hőmérsékletet, vagy kapcsolja át Teljesítményfűtés üzemmódra.

Ha az Ön problémája nem szerepel a listán, vagy továbbra is fennáll, kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz.

5. Ügyfélszolgálat

Vegye fel velünk a kapcsolatot, egyszerű! Lépjen kapcsolatba velünk szakértői támogatásért.

- Weboldal: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
H-P 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (csak Németország)

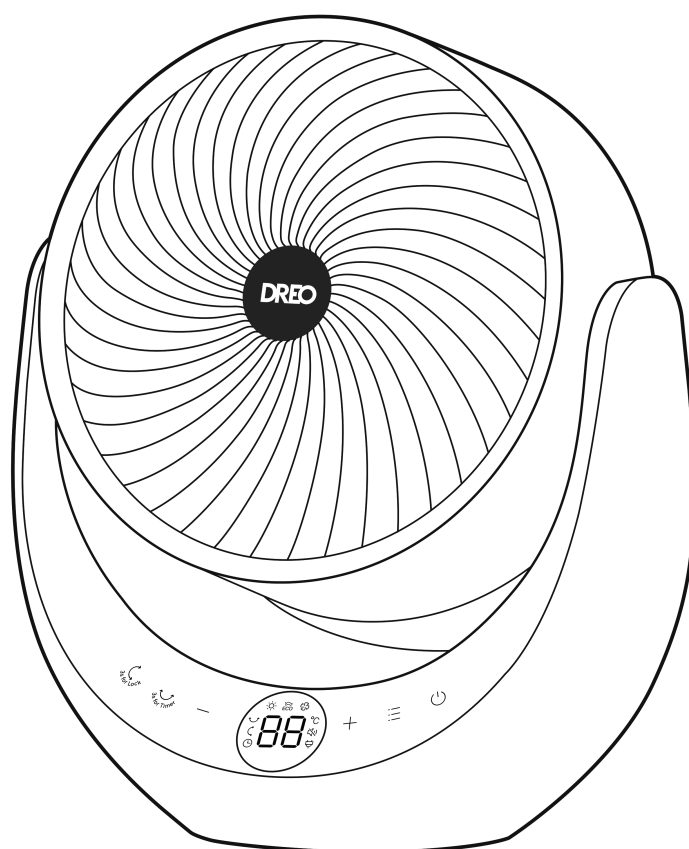
Modellszám: DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Forgalmazó
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.hu

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Nr. model DR-HSH015



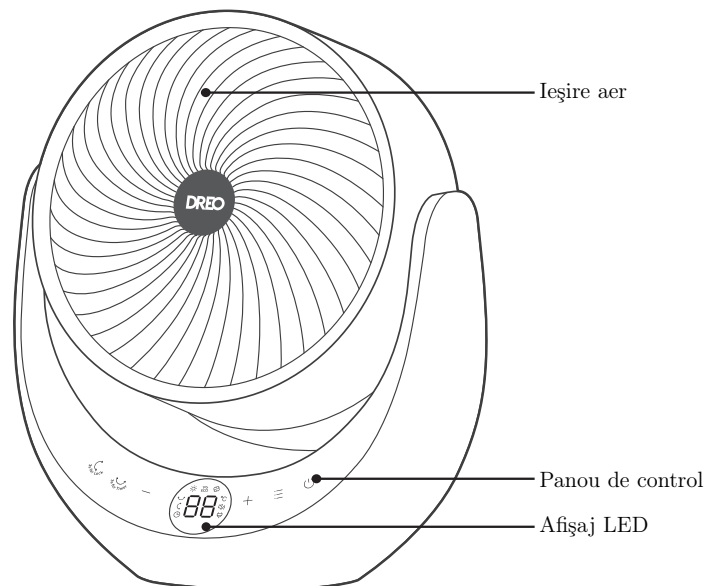
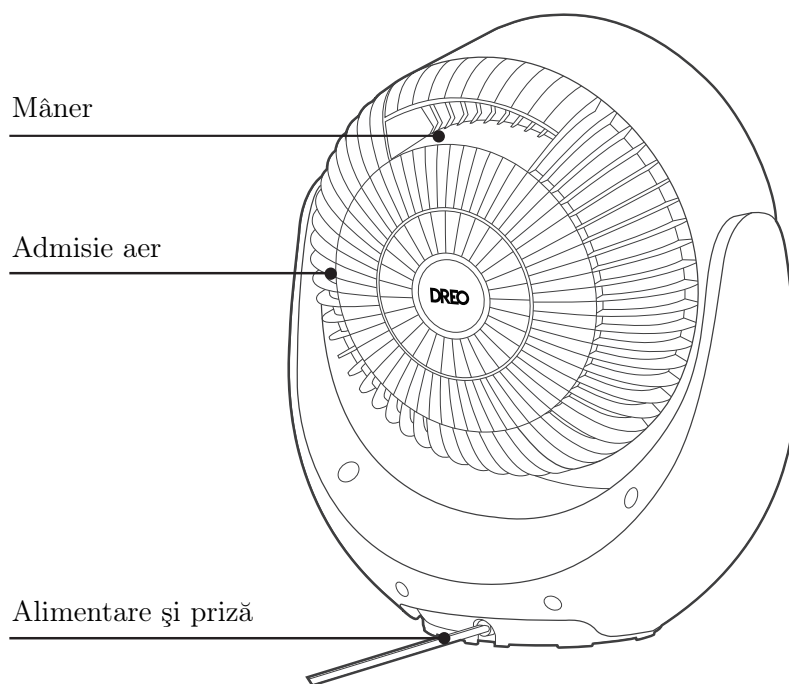
Ghid de utilizare

Contents

1	Cunoașteți-vă aparatul	2
1.1	Conținutul pachetului	2
2	Utilizarea aparatului	3
2.1	Panou de control	3
2.2	Afișaj LED	4
2.3	Alte caracteristici	5
2.4	Telecomandă	7
3	Curățare și întreținere	8
4	Depanare	9
5	Asistență pentru clienți	10

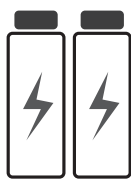
1. Cunoașteți-vă aparatul

1.1. Conținutul pachetului





Telecomandă



2 baterii
AAA

Instrucțiuni
importante de
siguranță

Ghidul
utilizatorului

2. Utilizarea aparatului

2.1. Panou de control



Butonul de pornire

Atingeți pentru a porni sau opri încălzitorul.

Notă: Când încălzitorul este conectat la priza electrică, indicatorul de alimentare  se va aprinde în roșu.

Odată oprit, pe afișaj va apărea un cronometru de 30 de secunde, iar ventilatorul va continua să funcționeze timp de 30 de secunde pentru a elimina căldura rămasă.



Butonul Mod

Atingeți pentru a comuta între  → ECO → 



Căldură electrică cu trei niveluri de încălzire: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).

ECO Încălzitorul va selecta automat puterea optimă de încălzire, în funcție de diferența dintre temperatura setată (5–35 °C) și temperatura ambientală.



Mod numai ventilator cu trei niveluri de viteză: F1, F2, F3.

Notă:

- Când temperatura ambientală atinge temperatura setată, încălzitorul va opri automat încălzirea în 30 de secunde.
- Când temperatura ambientală scade sub temperatura setată, încălzitorul va funcționa la putere mică sau mare (900 W sau 2000 W), în funcție de diferența dintre cele două temperaturi.

Dezactivare/Activare sunet. Pentru a activa/dezactiva sunetele butoanelor, apăsați lung butonul Mod  de pe panou timp de 3 secunde.



Buton oscilație verticală

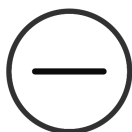
- Dirijați fluxul de aer pe verticală.
- Apăsați lung timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva blocarea pentru copii.



Buton oscilație orizontală

- Dirijați fluxul de aer pe orizontală.
- Când încălzitorul este pornit, apăsați lung 3 secunde pentru a seta un temporizator (0–12 h).

Butoane de reglare a setărilor



- În modul Energie termică, atingeți $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a regla nivelul de încălzire.
- În modul ECO, atingeți $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a regla temperatura setată.
- În modul Numai ventilator, atingeți $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a regla nivelul de viteză.
- Când setați un cronometru, atingeți $\oplus$ sau $\ominus$ pentru a regla durata cronometrului.

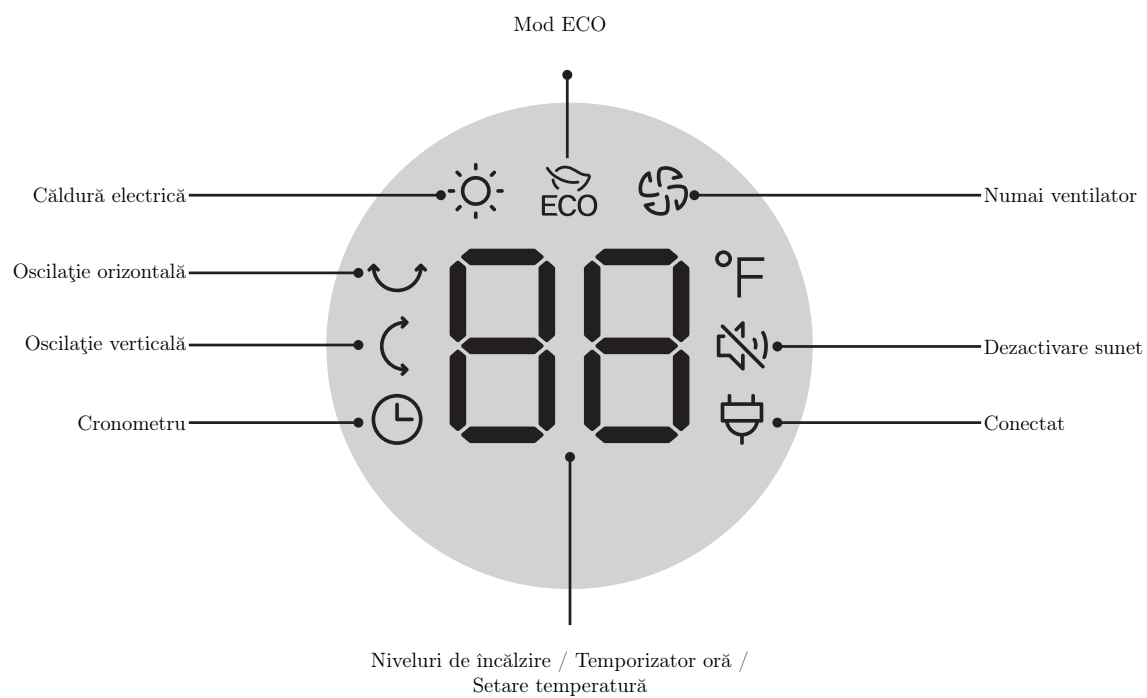
Notă: În modul ECO, încălzitorul se va opri automat când temperatura setată va fi atinsă. Dacă încălzitorul se oprește frecvent, ridicați temperatura setată sau comutați la modul Power Heat (Încălzire puternică).



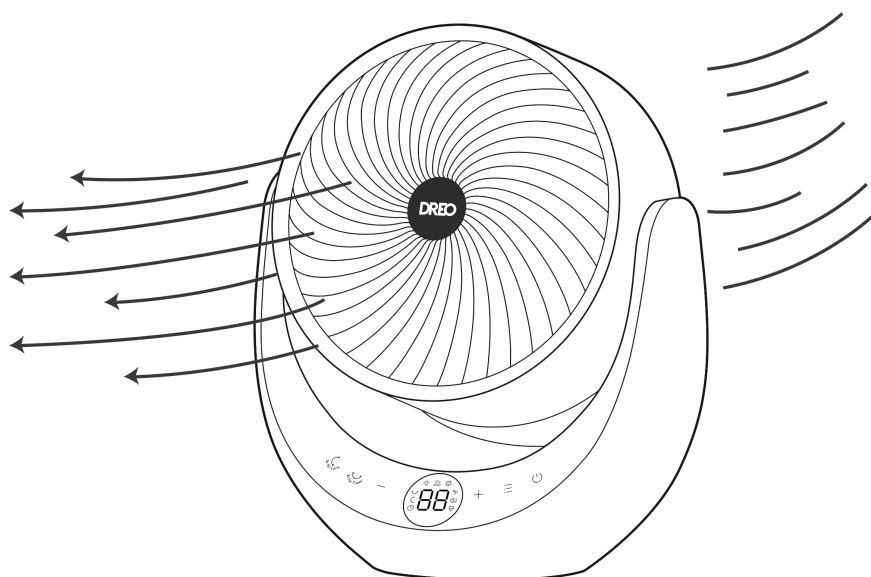
Blocare copii

Apăsați lung  timp de 3 secunde pentru a activa sau dezactiva funcția de blocare pentru copii. Când este activată, afișajul va indica „LC”, iar toate butoanele de pe încălzitorul de cameră vor fi blocate.

2.2. Afișaj LED



2.3. Alte caracteristici



Afișajul se oprește automat după 1 minut.

Memorie

Dacă aparatul este oprit sau deconectat de la sursa de alimentare, acesta va funcționa conform setărilor anterioare (cu excepția setării temporizatorului) atunci când este repornit.

Oprire automată după 24 de ore

Această funcție nu este activată în mod implicit. Când această funcție este activată, încălzitorul se va opri automat după ce a funcționat continuu timp de 24 de ore.

Apăsați lung butonul  timp de 3 secunde pentru a activa/dezactiva această funcție când încălzitorul este în standby. Pe afișaj vor apărea mesajele „ON”, respectiv „OFF”.

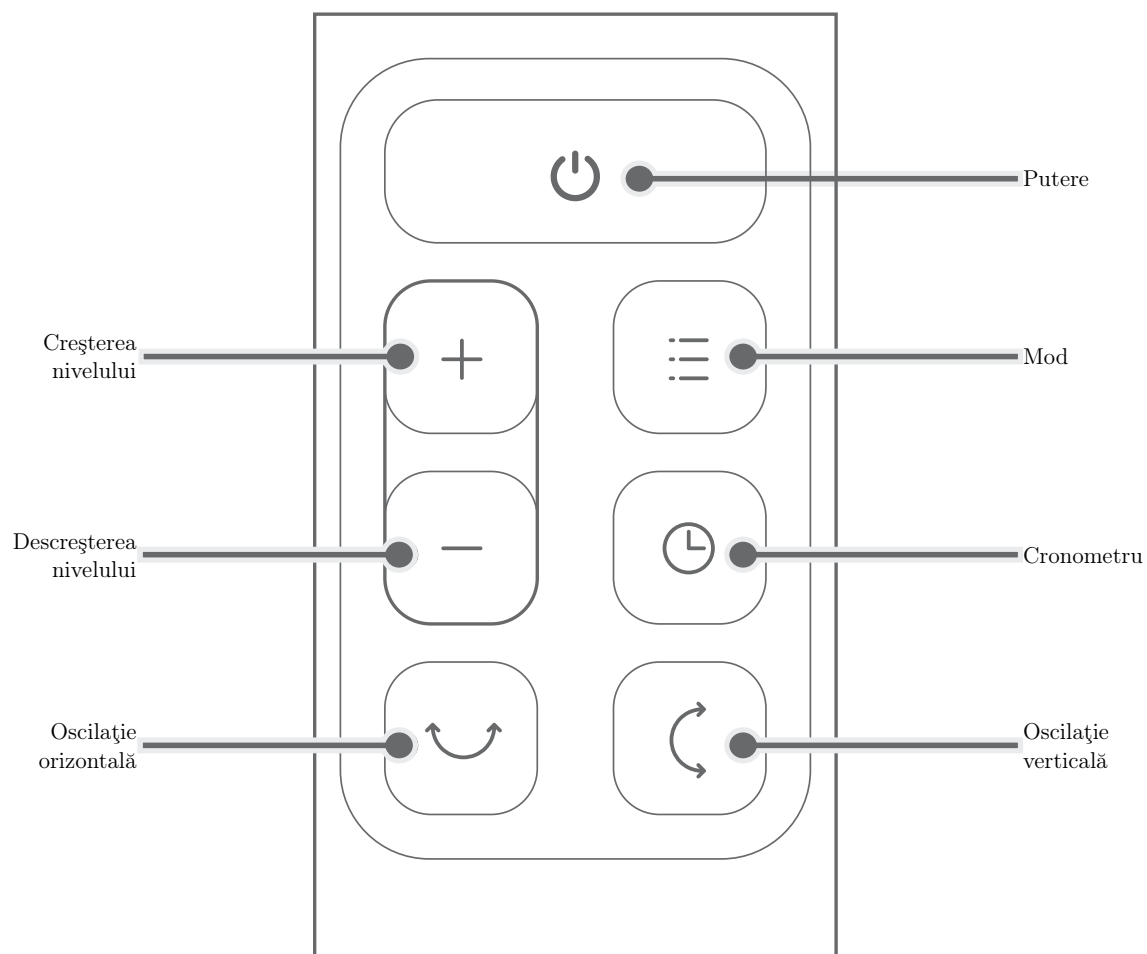
Protecție împotriva răsturnării

Când încălzitorul este răsturnat, acesta se va opri automat, iar pe afișaj va apărea codul de eroare „P4”.

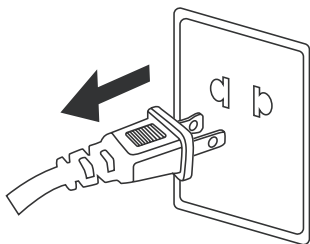
Protecție împotriva supraîncălzirii

Când încălzitorul se supraîncălzește, acesta se va opri automat, iar pe afișaj va apărea codul de eroare „FF”.

2.4. Telecomandă



3. Curățare și întreținere

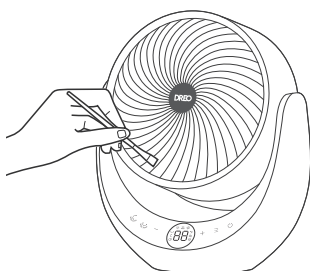


Opriți și deconectați întotdeauna aparatul înainte de curățare.



Suprafața exterioară

Ștergeți ușor praful cu o cârpă moale și uscată.



Admisie aer

Folosiți o cârpă moale și uscată sau un tampon cu vârf de bumbac pentru a îndepărta praful din orificiul de admisie a aerului.

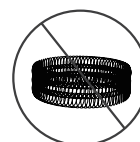
⚠ ATENȚIE



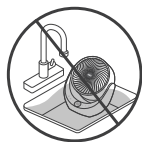
NU deșurubați unitatea.



NU utilizați agenți de curățare.



NU utilizați perii abrazive.



Pericol de incendiu sau electrocutare.
 NU scufundați unitatea principală în apă.
 NU permiteți niciodată pătrunderea apei în interiorul încălzitorului.



Cu excepția curățării, orice operațiune de întreținere trebuie efectuată de un reprezentant autorizat al serviciului de asistență.



Depozitați într-un loc răcoros și uscat și țineți cablul departe de zonele cu trafic intens pentru a evita riscul de împiedicare.

4. Depanare

Problema	Cauze posibile	Soluție
Coduri de eroare pe afișajul LED	E2 — Scurtcircuit senzor de temperatură	Deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați serviciul de asistență pentru clienți.
	E1 — Circuit deschis senzor de temperatură	Deconectați-l de la sursa de alimentare și contactați serviciul de asistență pentru clienți.
	FF — Protecție împotriva supraîncălzirii	Deconectați-l și așteptați să se răcească înainte de a-l reconecta.
	P4 — Protecție împotriva răsturnării	Așezați încălzitorul înapoi pe o suprafață plană, orizontală și stabilă.
Încălzitorul nu pornește	Cablul de alimentare nu este conectat corect.	Conectați ștecherul la o priză electrică alimentată.
	Protecția împotriva supraîncălzirii a fost activată.	Deconectați-l și așteptați să se răcească înainte de a-l reconecta. Îndepărtați orice obiecte aflate pe sau în apropierea încălzitorului.
	Nu trece curent prin unitate.	Asigurați-vă că întrerupătorul sau siguranța funcționează corect. Asigurați-vă că încălzitorul este așezat pe o suprafață plană și uniformă.
	Temperatura setată este mai mică decât temperatura ambiantă.	Asigurați-vă că temperatura este setată la o valoare mai mare decât temperatura ambiantă.

Problema	Cauze posibile	Soluție
Încălzitorul se oprește brusc în timpul încălzirii	Temperatura depășește pragul de întrerupere termică.	Opriți și deconectați aparatul. Lăsați-l să se răcească și conectați-l din nou la priza electrică.
	Încălzitorul este răsturnat.	Așezați-l pe o suprafață plană, orizontală și stabilă.
	În modul ECO, încălzitorul se va opri automat când temperatura setată va fi atinsă.	Este normal. Dacă încălzitorul se oprește frecvent, ridicați temperatura setată sau comutați la modul Încălzire puternică.

Dacă problema dvs. nu este menționată sau persistă, vă rugăm să contactați Serviciul de asistență pentru clienți.

5. Asistență pentru clienți

Contactați-ne, este simplu! Contactați-ne pentru asistență de specialitate.

- Site web: <https://www.dreo.com>
- E-mail: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
Lu-Vi 9:00-12:00 / 14:00-17:00 CEST/UTC+2 (numai Germania)

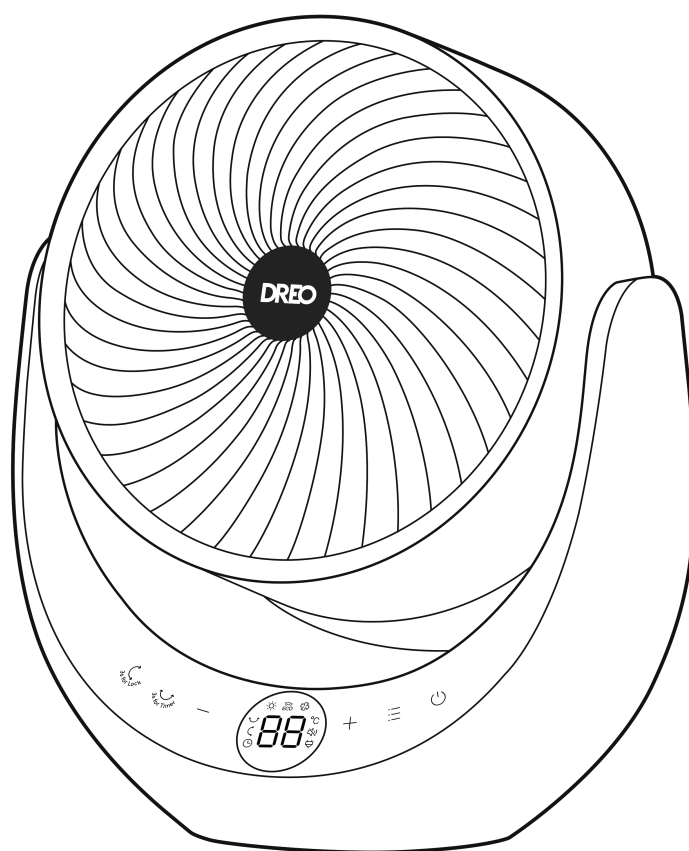
Nr. model DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distribuitor
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.ro

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Št. modela DR-HSH015



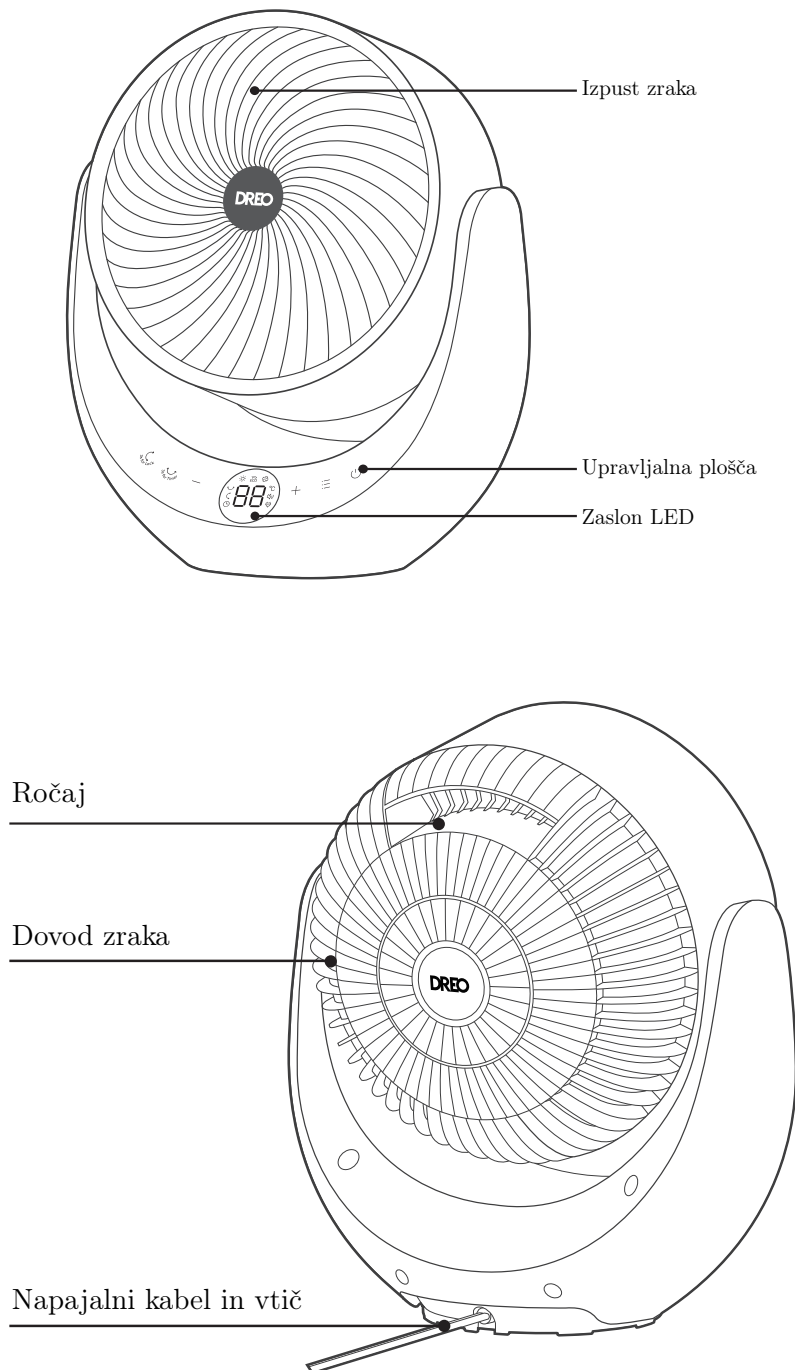
Navodila za uporabo

Kazalo

1	Spoznavajte svojo napravo	2
1.1	Vsebina paketa	2
2	Uporaba naprave	3
2.1	Upravljalna plošča	3
2.2	Zaslón LED	4
2.3	Dodatne funkcije	5
2.4	Daljinski upravljalnik	6
3	Čiščenje in vzdrževanje	7
4	Odpravljanje težav	8
5	Podpora strankam	9

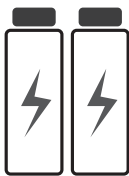
1. Spoznajte svojo napravo

1.1. Vsebina paketa





Daljinski
upravljalnik



2x bateriji
AAA

Pomembna
varnostna
navodila

Navodila za
uporabo

2. Uporaba naprave

2.1. Upravljalna plošča



Tipka za vklop

Z dotikom vklopite ali izklopite grelnik.

Opomba: Ko je grelnik priključen v električno vtičnico, indikator napajanja  sveti rdeče.

Po izklopu se na zaslonu prikaže 30-sekundno odštevanje, saj ventilator deluje še 30 sekund, da odpihne preostalo toploto.



Tipka za način

Z dotikom preklapljate med  → ECO → 



Močno gretje s tremi stopnjami gretja: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).



Grelnik samodejno izbere optimalno grelno moč glede na razliko med nastavljeno temperaturo (5–35 °C) in temperaturo okolice.



Način samo ventilator s tremi stopnjami hitrosti: F1, F2, F3.

Opomba:

- Ko temperatura okolice doseže nastavljeno temperaturo, se grelnik v 30 sekundah samodejno izklopi.
- Ko temperatura okolice pade pod nastavljeno temperaturo, grelnik deluje z nizko ali visoko močjo (900 W ali 2000 W), odvisno od razlike med obema temperaturo.

Izklop/vklop zvoka. Za vklop ali izklop zvokov tipk pritisnite in 3 sekunde držite tipko za način  na plošči.



Tipka navpičnega nihanja

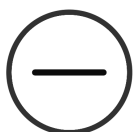
- Navpično usmerjanje zračnega toka.
- S 3-sekundnim pritiskom vklopite ali izklopite otroško ključavnico.



Tipka vodoravnega nihanja

- Vodoravno usmerjanje zračnega toka.
- Ko je grelnik vklopljen, s 3-sekundnim pritiskom nastavite časovnik (0–12 h).

Tipki za nastavitve



- V načinu močnega gretja se dotaknite ⊕ ali ⊖, da nastavite stopnjo gretja.
- V načinu ECO se dotaknite ⊕ ali ⊖, da nastavite želeno temperaturo.
- V načinu samo ventilator se dotaknite ⊕ ali ⊖, da nastavite hitrost ventilatorja.
- Pri nastavljanju časovnika se dotaknite ⊕ ali ⊖, da nastavite trajanje časovnika.

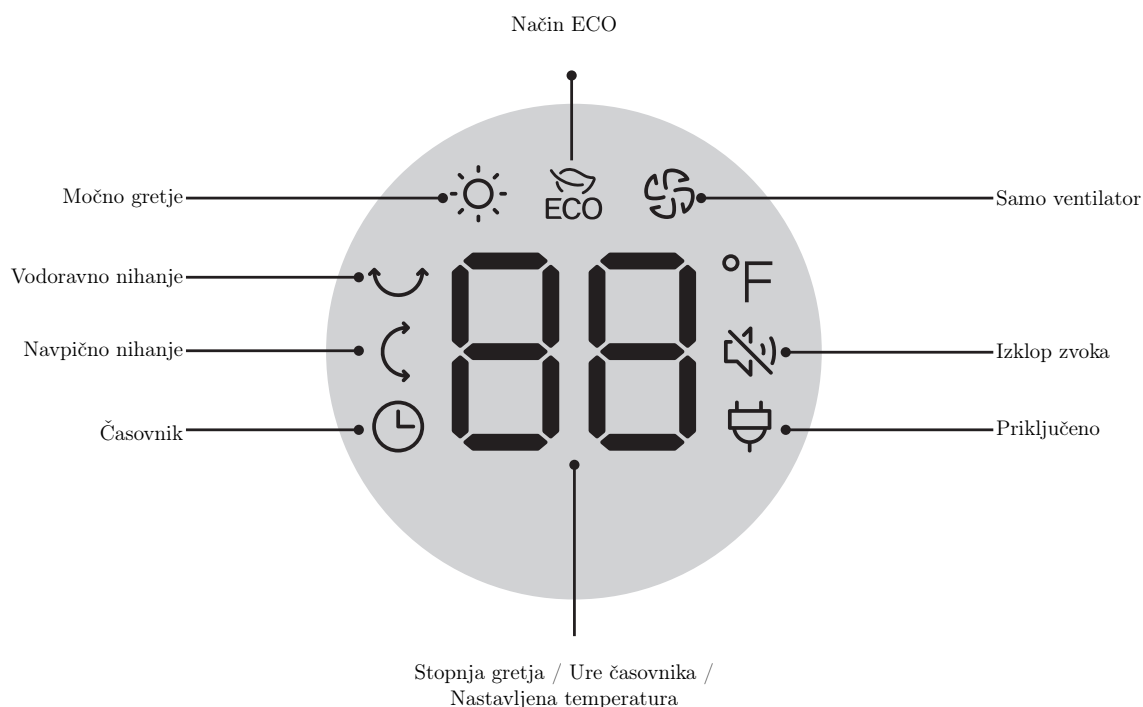
Opomba: V načinu ECO se grelnik samodejno izklopi, ko je dosežena nastavljena temperatura. Če se grelnik pogosto izklaplja, zvišajte nastavljeno temperaturo ali preklopite v način močnega gretja.



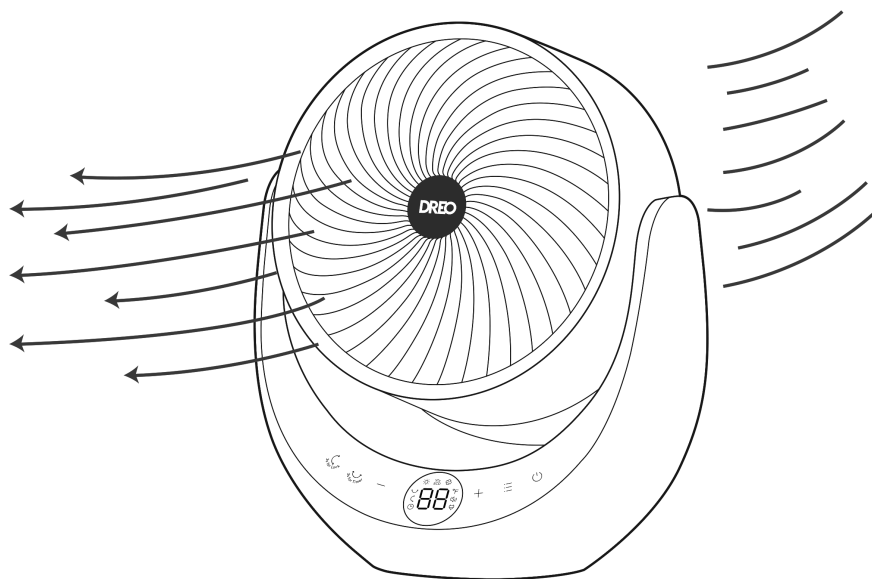
Otroška ključavnica

S 3-sekundnim pritiskom na  vklopite ali izklopite funkcijo otroške ključavnice. Ko je vklopljena, se na zaslonu prikaže „LC“, vse tipke na grelniku pa so zaklenjene.

2.2. Zaslón LED



2.3. Dodatne funkcije



Zaslon se po 1 minuti samodejno izklopi.

Pomnilnik

Če je grelnik izklopljen ali odklopljen z napajanja, bo ob ponovnem vklopu deloval s prejšnjimi nastavitvami (razen nastavitve časovnika).

24-urni samodejni izklop

Ta funkcija privzeto ni vklopljena. Ko je funkcija vklopljena, se grelnik po 24 urah neprekinjenega delovanja samodejno izklopi.

Ko je grelnik v stanju pripravljenosti, s 3-sekundnim pritiskom na tipko  to funkcijo vklopite ali izklopite. Na zaslonu se prikaže „ON“ oziroma „OFF“.

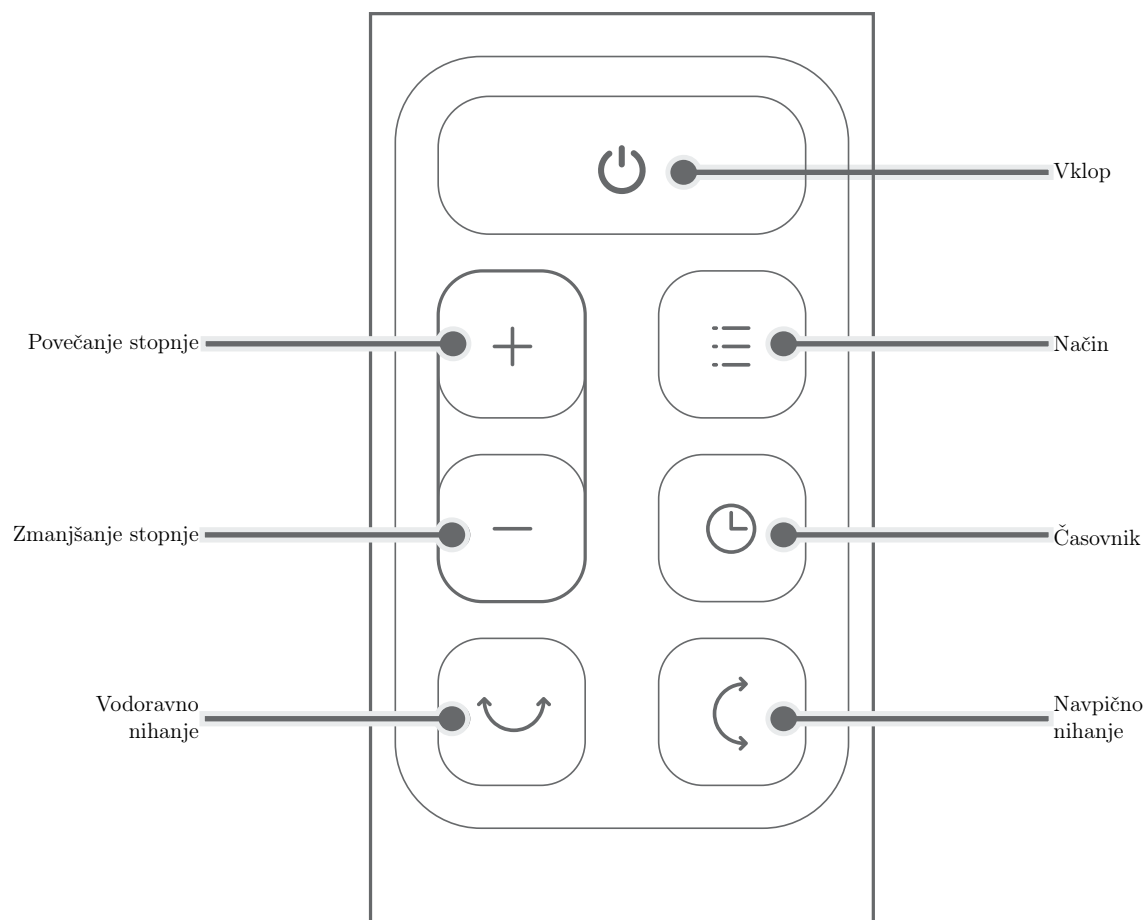
Zaščita pred prevrnitvijo

Če se grelnik prevrne, se samodejno izklopi in na zaslonu se prikaže koda napake „P4“.

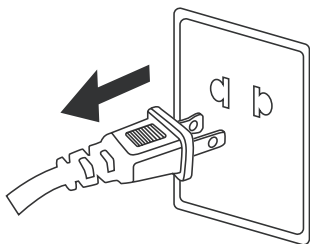
Zaščita pred pregretjem

Če se grelnik pregreje, se samodejno izklopi in na zaslonu se prikaže koda napake „FF“.

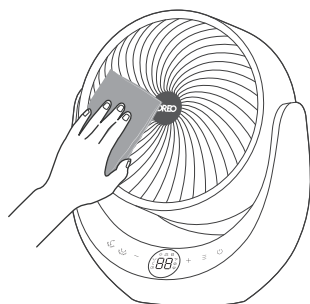
2.4. Daljinski upravljalnik



3. Čiščenje in vzdrževanje

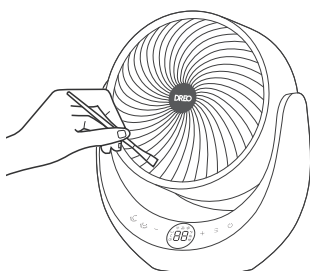


Pred čiščenjem napravo vedno izklopite in odklopite z napajanja.



Zunanja površina

Prah nežno obrišite z mehko, suho krpo.



Dovod zraka

Za odstranjevanje prahu z dovoda zraka uporabite mehko, suho krpo ali vatirano palčko.

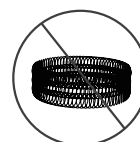
POZOR



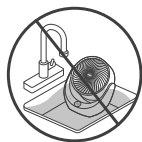
Enote NE odvijajte.



NE uporabljajte čistilnih sredstev.



NE uporabljajte grobih čistilnih gob.



Nevarnost požara ali električnega udara.
Glavne enote NE potaplajte v vodo.
NIKOLI ne dovolite, da bi voda prišla v notranjost grelnika.



Z izjemo čiščenja mora vsa servisna dela opraviti pooblaščen ser-
viser.



Hranite na hladnem in suhem mestu ter kabel držite stran od pre-
hodnih poti, da preprečite nevarnost spotika.

4. Odpravljanje težav

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Kode napak na zaslonu LED	E2 — Kratek stik temperatur- nega senzorja	Odklopite ga z napajanja in se obrnite na podporo strankam.
	E1 — Prekinjen tokokrog tem- peraturnega senzorja	Odklopite ga z napajanja in se obrnite na podporo strankam.
	FF — Zaščita pred pregretjem	Odklopite ga in počakajte, da se ohladi, preden ga znova priklju- čite.
	P4 — Zaščita pred prevrnitvijo	Grelnik postavite nazaj na ravno, vodoravno in stabilno podlago.
Grelnik se ne zažene	Napajalni kabel ni pravilno pri- ključen.	Vtič priključite v delujočo elek- trično vtičnico.
	Vklopila se je zaščita pred pregretjem.	Odklopite ga in počakajte, da se ohladi, preden ga znova priklju- čite.
	Skozi enoto ne teče tok.	Odstranite vse predmete na grel- niku ali v njegovi bližini.
	Nastavljena temperatura je nižja od temperature okolice.	Prepričajte se, da odklopnik ali varovalka deluje pravilno. Prepričajte se, da grelnik stoji na ravni in enakomerni podlagi. Prepričajte se, da je tempera- tura nastavljena višje od tempe- rature okolice.

Težava	Možni vzroki	Rešitev
Grelnik se med gretjem nenadoma ustavi	Temperatura presega prag toplotne varovalke.	Enoto izklopite in odklopite. Pustite jo, da se ohladi, in jo znova priključite v električno vtičnico.
	Grelnik se je prevrnil.	Postavite ga na ravno, vodotrdno in stabilno podlago.
	V načinu ECO se grelnik samodejno izklopi, ko je dosežena nastavljena temperatura.	To je normalno. Če se grelnik pogosto izklaplja, zvišajte nastavljeno temperaturo ali preklopite v način močnega gretja.

Če vaša težava ni navedena ali se še vedno pojavlja, se obrnite na našo podporo strankam.

5. Podpora strankam

Obrnite se na nas, preprosto je! Kontaktirajte nas za strokovno podporo.

- Spletna stran: <https://www.dreo.com>
- E-pošta: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Telefon: +49 800 000 9169
Pon–Pet 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (samo Nemčija)

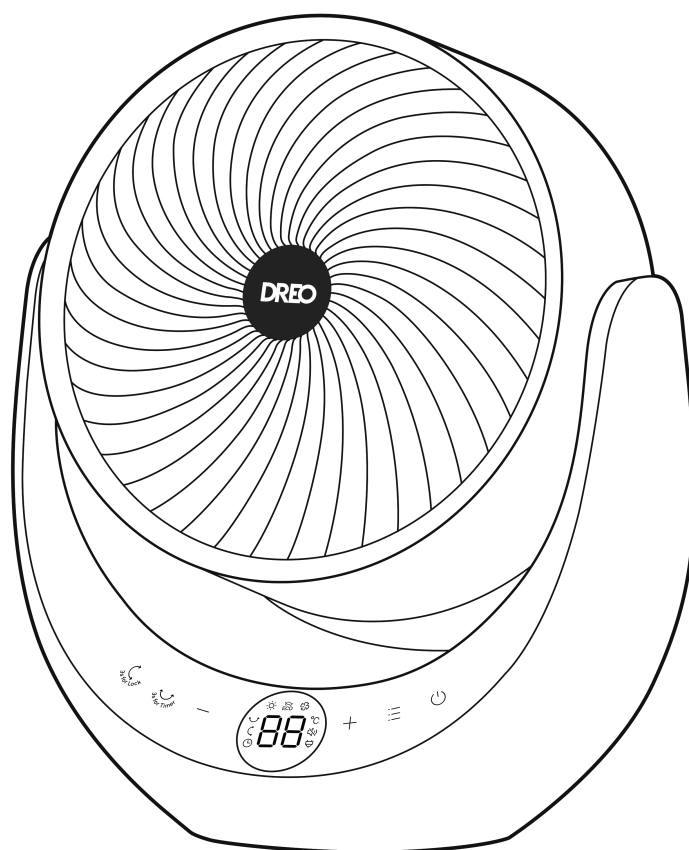
Št. modela DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Distributer
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.si

DREO

Whole-room Heater & Circulator 715

Модел № DR-HSH015



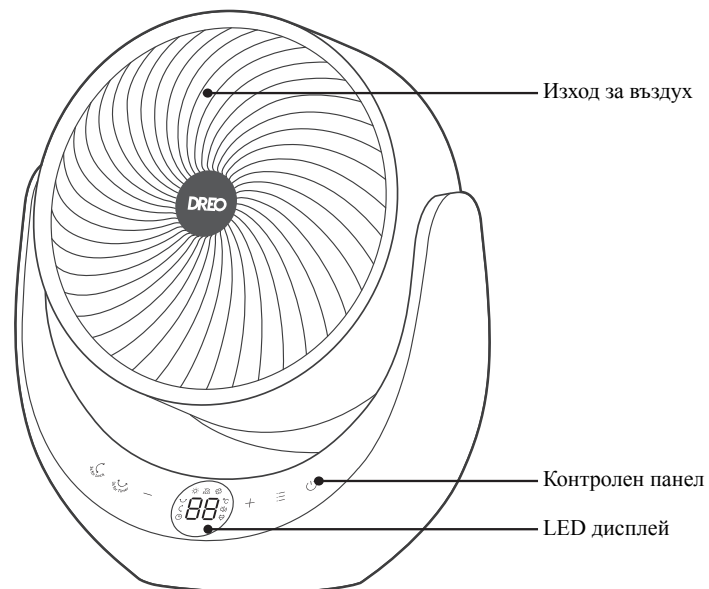
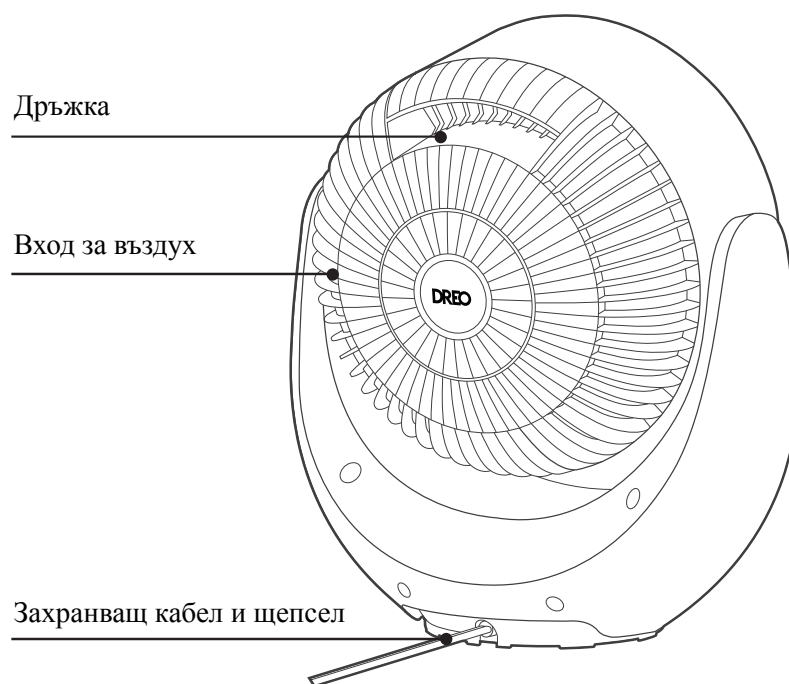
Ръководство за потребителя

Съдържание

1	Запознаване с уреда	2
1.1	Съдържание на опаковката	2
2	Използване на уреда	3
2.1	Контролен панел	3
2.2	LED дисплей	4
2.3	Допълнителни функции	5
2.4	Дистанционно управление	6
3	Почистване и поддръжка	7
4	Отстраняване на неизправности	8
5	Обслужване на клиенти	9

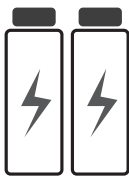
1. Запознаване с уреда

1.1. Съдържание на опаковката





Дистанционно
управление



2x батерии
AAA

Важни
инструкции за
безопасност

Ръководство
за
потребителя

2. Използване на уреда

2.1. Контролен панел



Бутон за захранване

Докоснете, за да включите или изключите отоплителя.

Забележка: Когато отоплителят е включен в електрическия контакт, индикаторът за захранване  свети в червено.

След изключване на дисплея се показва 30-секундно отброяване, тъй като вентилаторът продължава да работи още 30 секунди, за да отведе остатъчната топлина.



Бутон за режим

Докоснете, за да превключвате между  → ECO → 



Мощно отопление с три степени на нагряване: H1 (900 W), H2 (1200 W), H3 (2000 W).

ECO

Отоплителят автоматично избира оптималната мощност на нагряване в зависимост от разликата между зададената температура (5–35 °C) и температурата на околната среда.



Режим само вентилатор с три степени на скоростта: F1, F2, F3.

Забележка:

- Когато температурата на околната среда достигне зададената температура, отоплителят се изключва автоматично след 30 секунди.
- Когато температурата на околната среда падне под зададената температура, отоплителят работи на ниска или висока мощност (900 W или 2000 W) в зависимост от разликата между двете температури.

Заглушаване/включване на звука. За да включите или изключите звуците на бутоните, натиснете и задръжте бутона за режим  на панела за 3 секунди.



Бутон за вертикално въртене

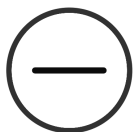
- Насочване на въздушния поток вертикално.
- Натиснете и задръжте 3 секунди, за да включите или изключите защитата за деца.



Бутон за хоризонтално въртене

- Насочване на въздушния поток хоризонтално.
- Когато отоплителят е включен, натиснете и задръжте 3 секунди, за да зададете таймер (0–12 ч).

Бутони за настройка



- В режим Мощно отопление докоснете ⊕ или ⊖, за да регулирате степента на нагряване.
- В режим ЕСО докоснете ⊕ или ⊖, за да регулирате зададената температура.
- В режим само вентилатор докоснете ⊕ или ⊖, за да регулирате степента на скоростта.
- При задаване на таймер докоснете ⊕ или ⊖, за да зададете продължителността на таймера.

Забележка: В режим ЕСО отоплителят се изключва автоматично при достигане на зададената температура. Ако отоплителят се изключва често, повишете зададената температура или превключете в режим Мощно отопление.



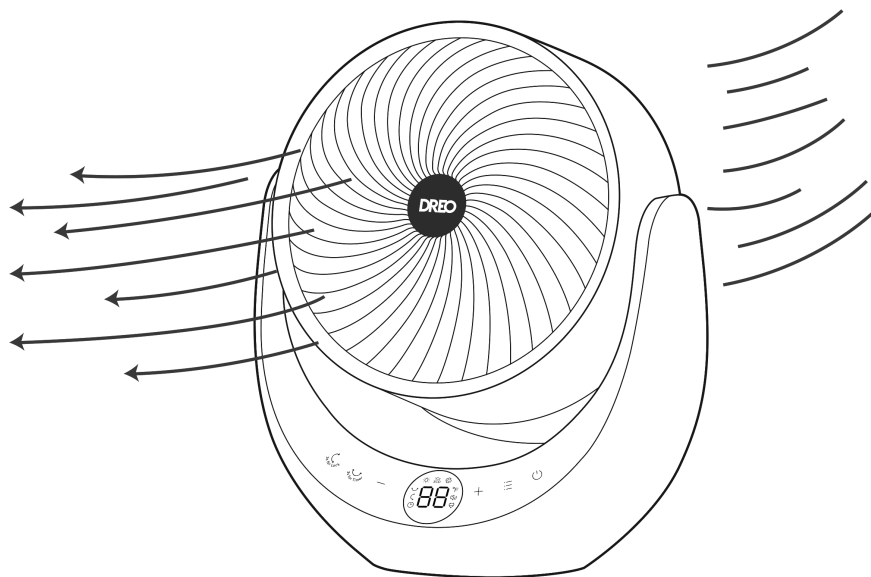
Защита за деца

Натиснете и задръжте  за 3 секунди, за да активирате или деактивирате функцията защита за деца. При активиране на дисплея се показва „LC“ и всички бутони на отоплителя се заключват.

2.2. LED дисплей



2.3. Допълнителни функции



Дисплеят се изключва автоматично след 1 минута.

Памет

Ако отоплителят бъде изключен или откачен от захранването, при повторно включване той работи с предишните настройки (с изключение на настройката на таймера).

24-часово автоматично изключване

Тази функция не е включена по подразбиране. Когато функцията е включена, отоплителят се изключва автоматично след 24 часа непрекъсната работа.

Когато отоплителят е в режим на готовност, натиснете и задръжте бутона  за 3 секунди, за да включите или изключите тази функция. На дисплея се показва съответно „ON“ и „OFF“.

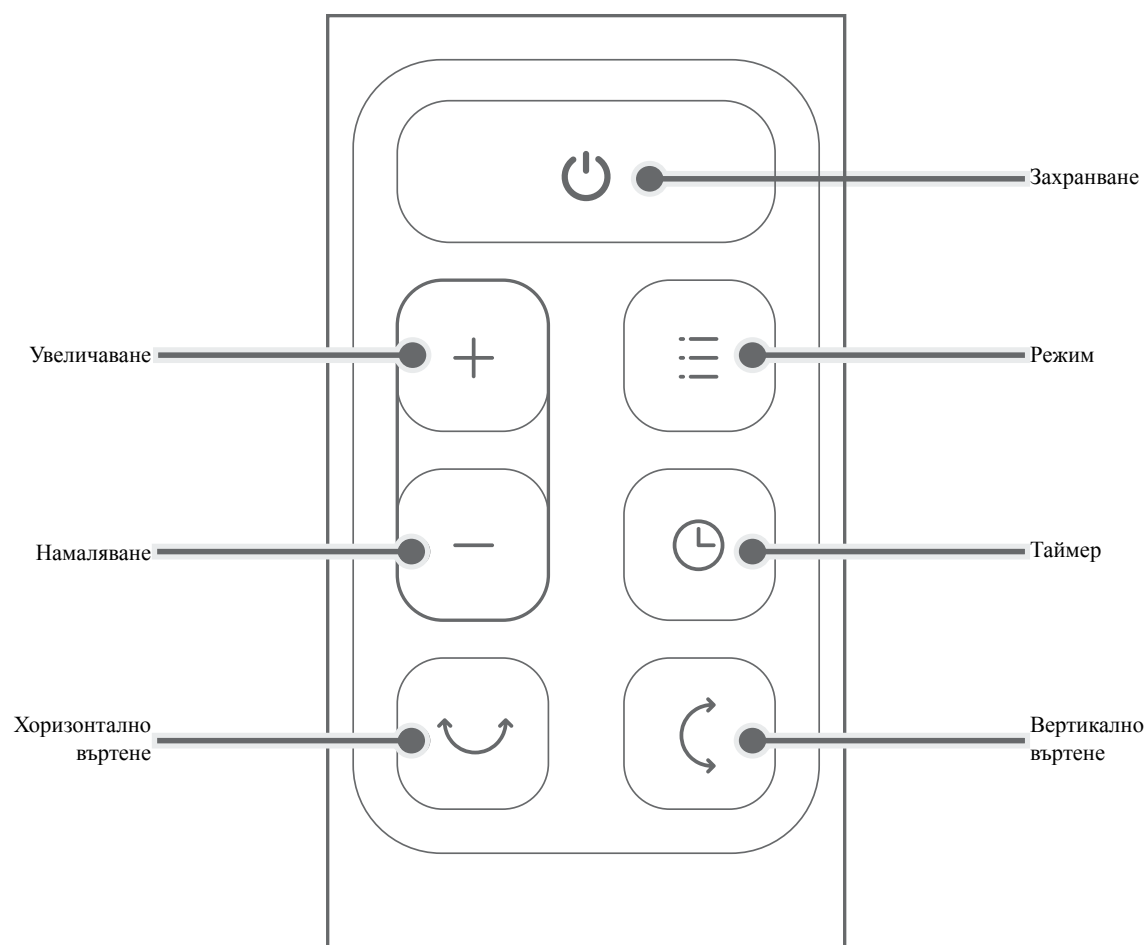
Защита при преобръщане

Ако отоплителят се преобърне, той се изключва автоматично и на дисплея се показва кодът за грешка „P4“.

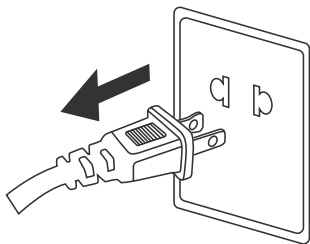
Защита от прегряване

Ако отоплителят прегрее, той се изключва автоматично и на дисплея се показва кодът за грешка „FF“.

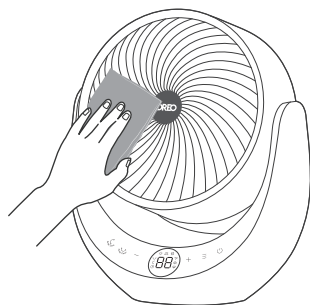
2.4. Дистанционно управление



3. Почистване и поддръжка

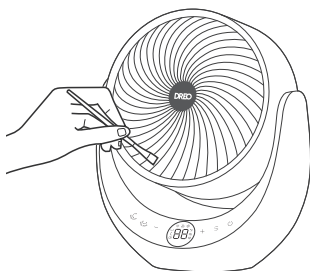


Преди почистване винаги изключвайте уреда и го изваждайте от контакта.



Външна повърхност

Внимателно избършете праха с мека, суха кърпа.



Вход за въздух

Използвайте мека, суха кърпа или клечка с памук, за да отстраните праха от входа за въздух.

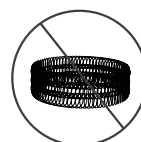
⚠ ВНИМАНИЕ



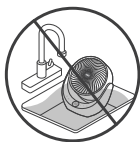
НЕ развинтвайте уреда.



НЕ използвайте
почистващи препарати.



НЕ използвайте
абразивни гъби.



Опасност от пожар или токов удар.
НЕ потапяйте основния уред във вода.
НИКОГА не допускайте вода да попадне във вътрешността на отоплителя.



С изключение на почистването, всяко обслужване трябва да се извършва от оторизиран сервизен представител.



Съхранявайте на хладно и сухо място и дръжте кабела далеч от огнени места, за да избегнете опасност от спъване.

4. Отстраняване на неизправности

Проблем	Възможни причини	Решение
Кодове за неизправност на LED дисплея	E2 — Късо съединение на температурния сензор	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
	E1 — Прекъсната верига на температурния сензор	Изключете уреда от захранването и се свържете с отдела за обслужване на клиенти.
	FF — Защита от прегряване	Изключете от контакта и изчакайте уредът да изстине, преди да го включите отново.
	P4 — Защита при преобръщане	Поставете отоплителя обратно върху равна, хоризонтална и стабилна повърхност.
Отоплителят не се стартира	Захранващият кабел не е включен правилно. Задействала се е защитата от прегряване.	Включете щепсела в захранен електрически контакт. Изключете от контакта и изчакайте уредът да изстине, преди да го включите отново. Отстранете всички предмети върху отоплителя или в близост до него.
	През уреда не преминава ток.	Уверете се, че прекъсвачът или предпазителят работи правилно. Уверете се, че отоплителят е поставен върху равна и хоризонтална повърхност.

Проблем	Възможни причини	Решение
	Зададената температура е по-ниска от температурата на околната среда.	Уверете се, че температурата е зададена по-висока от температурата на околната среда.
Отоплителят внезапно спира по време на отопление	Температурата превишава прага на термичния прекъсвач.	Изключете уреда и го извадете от контакта. Оставете го да изстине и го включете отново в електрическия контакт.
	Отоплителят се е преобърнал.	Поставете го върху равна, хоризонтална и стабилна повърхност.
	В режим ECO отоплителят се изключва автоматично при достигане на зададената температура.	Това е нормално. Ако отоплителят се изключва често, повишете зададената температура или превключете в режим Мощно отопление.

Ако вашият проблем не е посочен или продължава да се проявява, моля, свържете се с нашия отдел за обслужване на клиенти.

5. Обслужване на клиенти

Свържете се с нас, лесно е! Свържете се с нас за експертна поддръжка.

- Уебсайт: <https://www.dreo.com>
- Емейл: eu-support@dreo.com / uk-support@dreo.com
- Телефон: +49 800 000 9169
Пон–Пет 9:00–12:00 / 14:00–17:00 CEST/UTC+2 (само Германия)

Модел № DR-HSH015 Rev_EMEA_1.0

Дистрибутор
Sunnysoft s.r.o.
Kovanecká 2390/1a
190 00, Praha 9 - Libeň
www.sunnysoft.bg